中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 七三〇七〇六　採訪部 七二〇六二七、七二三四九二　營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處 七二〇八〇七、七二三九〇〇、七二八五四、七二六二二、七二六一二、七二七二一、二二一五式四
電報掛號二〇七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九九四號
（外埠版精編一大張）

內蒙與西藏反毛派與擁毛派發生武裝衝突

毛幫被迫與反毛派和談

【東京十五日中央社專電】共軍與毛林集團在內蒙古發生激烈衝突，反映着中國大陸各地仍然陷於動亂中。日本記者引述「內蒙古日報」與十四日北平所發行「工人戰鬥日報」的話說，自從一月廿二日以來，共軍與毛林集團之間一直在進行着激烈的鬥爭。據報導，這些報紙說，僞「中央軍事委員會」與「人代會」正試圖使雙方派赴北平的代表，經由談判達成折衷的協議。據這些報紙報導稱，該項談判的建議，係二月六日「人代會」與「中央軍事委員會」在致「內蒙古」的電文中提出的。電報於呼籲立即停止衝突時宣佈，派遣兩架飛機至內蒙古，將雙方代表接運至北平。同時，十四日其他日本電報說，據當天在北平所張貼的大字報稱，由於「西藏自治區」共軍與毛林集團間衝突的結果，拉薩目前正在實施戒嚴。

【東京十五日美聯社電】據悉毛澤東支持者提議與內蒙的反毛分子進行和平會談，查最近內蒙的親毛與反毛分子曾發生猛烈打鬥。日本報紙駐北平特派員今日說：「內蒙日報」報導，謂中共「軍事委員會」和「國務院」提出和平會談建議。又謂中共「軍事委員會」和「國務院」提議於二月六日派出一架飛機，把反毛領袖載到北平來從事和平談判。此舉是繼內蒙暴動時有一名學生被擊斃之後而進行的。該報並和平會談的提出，是繼西藏的毛澤東支持者受到流血挫敗和抵抗之後。

【台北十五日中央社電】據有關方面敵後消息，由於川藏地區中共權力鬥爭激烈混亂，大部交通工作人員及運輸車輛，均被徵用支援鬥爭運動，致使由成都供應昌都的物資都不能發運。按昌都原屬西康省，中共竊據大陸後，劃歸僞「西藏自治區」。消息中說昌都地區有關農具、五金工具及重要人民生活必需品，全部脫銷，物資奇缺情況嚴重。另一消息來源又說：除了拉薩之外，西藏地方僞「阿里專署」的奪權鬥爭，也進入高潮。敵後消息說，僞「西藏民族學院」中的毛林造反派分子，因爲西藏地區情勢複雜混亂，要求繼續留在西藏進行「奪權鬥爭」，他們聲稱整個拉薩已爲「白色恐怖」所籠罩，以二月份來說，就發生了「二、五」「二、六」「二、七」「二、九」及「二、十二」等事件。消息又說，目前西藏反毛當權派，已煽動共軍部隊，將槍口對準毛林造反派，嚴厲鎮壓他們的活動。

【東京十五日路透社電】北平牆上貼出的大字報，指西藏境內的軍政頭目張國華策動力量，對西藏境內支持毛澤東的分子，進行血腥鎮壓。據日本報紙消息：上述大字報上，斥「西藏軍區司令」兼中共「西藏黨委會第一書記」張國華，曾經拘捕擁毛士兵和「紅衛兵」，而且曾在拉薩市內實施戒嚴。在「內蒙古自治區」內，中共駐軍和「紅衛兵」間也曾發生類似的衝突。北平的「大字報」說：在上月廿二日接管「內蒙日報」的「紅衛兵」和工作小組，已被內蒙駐軍排除。大字報說：「內蒙駐軍司令」劉昌（譯音）拒絕接受「紅衛兵」要他自我批評的要求。

毛林奪權鬥爭遭遇强大反擊

反毛集團到處進行破壞活動

【本報訊】綜合外國通訊社與中央社十五日電訊，中共毛林集團在大陸各省「鎮壓」反毛活動已遭遇日益强大的反擊，毛林派的「奪權鬥爭」，遇到越來越大的阻力，碰到越來越多的問題。這些阻力和問題，主要表現在以下三方面：㈠各地毛林派所謂「革命造反組織」，在奪得權力之後，內部立刻發生了各種所謂「非無產階級思想傾向」，阻礙了老毛所標榜的「革命造反派大聯合」，以致不得不在「革命造反組織」內部進行整風和鬥爭，例如上海的「革命造反組織」，就曾在二月九日舉行所謂「徹底砸爛資產階級新代表人物大會」，其中所指的「資產階級新代表人物」，顯然不是來自反毛派，而是來自毛林造反派的人。有些反毛派，以極左的面貌出現，借「奪權」之名行「保權」之實，進行假奪權，有些地方不但有假奪權，甚至在毛林造反派眞奪權之後，還發動反奪權。即使在已經宣佈奪了權的省、市，有些廠、礦、農村、機關、學校等基層單位，目前仍然爲執行劉、鄧路線的反毛當權派所把持，他們利用職權，煽動工人、農民脫離生產崗位，外出「串連」，破壞生產，以此與毛林造反派相對抗。此外，各省的反毛派活動，有：山東省反毛當權派譚啓龍、白如冰，已於二月三日被毛林造反派撤職。譚啓龍是湖南人，今年五十六歲，現任「中共山東省委會」第一書記，僞「濟南軍區」政委。白如冰是陝西人，今年五十九歲，現任僞「山東省長」。「山東人民廣播電台」指出，以譚啓龍、白如冰爲首的山東反毛當權派，多年來就運用他們的一切權力進行「反黨、反社會主義、反毛澤東思想」的活動，在「文化大革命」期間，他們打擊毛林派，鎮壓「革命羣衆」，搞「反革命經濟主義」。中共廣播說，在目前毛林派正進行大聯合的時候，他們千方百計的破壞聯合，挑動「革命羣衆」鬥「革命幹部」，「把矛頭直接指向解放軍」，指向毛林派的「大聯合委員會」和「無產階級專政機關」。據北平電台的廣播說：已從反動派手中奪得權力的青島親毛「革命派」，今天在進行文化革命中已遭遇阻礙。它說：該市某些幹部，最近已要求他們「不要鬧革命」。該電台廣播青島「革命委員會」所發表的一篇文告說：某些幹部「有不可告人的動機」。該文告呼籲革命羣衆來支持「革命幹部」的行動，並舉出曾經協助革命派奪權的「副市長」王少賢（譯音）值得支持。湖北「宜昌軍區」有大批毛澤東支持者被捕。台北收聽到中國大陸的廣播說：㈠山東、安徽、湖北和廣西的反毛分子，正在煽動農民破壞農業生產，不進行春播。㈡江西省的反毛分子，與共黨政治工作人員合力將犯了嚴重錯誤的人。南昌電台十五日透露：由「走資本主義道路當權派」所煽動的反毛分子，曾「直在攻擊」南昌市僞公安局」，不過已遭當地共軍制止。中共廣播說，在這次攻擊以前，反毛派曾破壞南昌市「公安局」的辦公室，並奪取秘密檔案。據安徽電台今晚說，合肥的反毛派，曾在廣播新年期間，企圖挑撥「合肥起重機工廠」的工人發生衝突。該電台說：該工廠的「反動分子」，曾在二月九日農曆新年期間，兩次陰謀挑撥工人互相毆鬥。今年一月初，該工廠便曾發生罷工，這次工潮也是由反毛派所煽動的。該工廠的生產工作曾癱瘓了十三天之久。

據南寧電台廣播，顯示廣西僮族自治區的反毛分子曾搶掠穀倉。該電台說：「如果那些倉庫被搶，則第一件要做的事就是實行政治與思想工作，說服這些誤入歧途的羣衆。那些在幕後操縱和煽動的不良分子，則必須依法懲罰。」該電台又說：反毛分子在五穀問題上，已做出「種種詭計」，現在他們再使出更多可惡的手法來。「他們鬼計多端，散播各種謠言，煽動騷亂，誤導羣衆，企圖破壞國家的五穀與食油分配」。該電台曾提及「災區」和「春荒」的發生，但是並無指出是天災抑或是人爲的災禍。「新華社」十五日在一項報導中透露，浙江地區農村中的反毛當權派幹部，正在用「撒手不管」的方針，來抵抗毛林造反派的「奪權鬥爭」，使浙省農村陷入嚴重危機，所有經濟、春季備耕工作，都無法進行。

【東京十五日路透社電】據北平電台今日說：中國大陸的最大城市上海，據已設立了一個「臨時最高權力機構」，但該電台却沒有提及這機構是一個「人民公社」，好像較早時的消息所說那樣。今晨在東京收聽到的該電台廣播說，一個新近由上海「革命造反分子」設立的「臨時最高權力機構」，於二月八日宣佈了一項指示，呼籲促進公共衛生運動。

老毛恐新疆反毛派反撲下令加强軍事控制

廣西邊境及福建沿海亦加緊戒備

【東京十五日美聯社電】日本「共同社」於星期三日從北平報導，毛澤東的領導階層已下令加緊用軍事來控制有戰略性的新疆省，顯然是要阻止反毛派的叛變。該社引述北平一張「通告」說，該區的民兵已奉命加緊軍事控制。該「通告」是由中共「中央委員會」和「軍事委員會」發出的，於二月十一日生效。該「通告」在北平街道貼出，指出這個邊疆省份的戰略重要性，謂該區是「對付修正主義和帝國主義的前線」。

【北平十五日法新社電】今日據北平的消息說，毛澤東曾警告中共的邊境駐軍，別讓「文化革命」削弱了他們的「戒備」。一張大字報引述毛的話，特別提醒駐在新疆省沿蘇俄邊境地區，中華民國部隊據守的台灣和各離島對面的福建省，以及廣西省南寧地區沿北越邊境等地的駐軍。據說，毛表示上述這些有戰略重要性地區的駐軍內部的「文化革命」，可能因爲以防務爲重而緩慢進行，甚或完全不實行。

不理政府警告美民船一艘駛往北越

【西貢十五日合衆國際社電】消息靈通人士今天說：一艘神秘的民船，刻正向北越進發中，顯然在對美國和南越的政策從事挑釁。上述人士說：該船爲「鳳凰」號，於幾天前駛離日本，向北越的主要港口「海防」進發，上載一批美國平民，人數不詳。船長爲美籍基督教教友會的信徒。上述人士說：美國基督教教友會的一批信徒，曾經向美國國務院發出警告，歷言該船將强行駛出，與美國及將美國的對越政策第一次對抗。上述人士說：該船將不理美國對護照效用所作的規定，而擬駛往北越。

林彪証實劉鄧集團去年醞釀政變陰謀

指陶鑄圖掩護其他涉嫌分子

【東京十五日中央社專電】「共同社」報導說：僞「國防部長」林彪早在去年秋天，即曾証實北平去年二月間的確曾醞釀一次政變陰謀。報導中說：上述消息是北平街頭大字報透露的。大字報透露說：林彪在去年秋天共黨「中央」在北平召開的「工作會議」席上，曾指責鄧小平和陶鑄捲入這項陰謀中，因爲他們否認有這項陰謀存在，幷試圖掩護其涉嫌份子。大字報引述林彪在該次會議席上，有關這項政變陰謀的談話如次：一個由彭眞、陸定一和楊尚昆等領導的集團，曾經陰謀發動一次反「革命」政變，如果我們未曾及早偵破他們的陰謀，他們可能已經將我們推翻了。從二月底到三月初，這段期間黑綫份子曾陰謀發動政變，甚至曾經試圖在「北京大學」和「人民大學」各駐一營軍隊。「當北京大學」的學生們察覺到這項陰謀，並進行追查幕後主使人物時，鄧小平却在八月二日「中央委員會」第十一屆大會中，大肆否認此事。

【東京十五日美聯社電】據星期三日北平大字報說：中共「國防部長」林彪，指摘政權「總主席」劉少奇和黨「總書記」鄧小平兩人，是於去年圖謀推翻毛澤東的陰謀幕後操縱人。毛、林派公開指劉、鄧兩人與所指的陰謀有關連，以這次爲首次。這可能預示將對被認爲是毛的頭號政敵的劉、鄧兩人發動更苛厲的攻擊。

【北平十四日法新社電】曾在中共「文化革命」中坐鎮四把交椅的陶鑄，從今年年初起，便曾遭受侮辱。今天，北平牆上出現的一張大字報，使人對陶鑄之謎，紛已發生猜測。

北越一龐大代表團秘密抵平活動

林彪揚言支持越共抗美

【北平十五日法新社電】可靠人士今日說，一個龐大的由北越高級「官員」組成的「代表團」，昨日抵達此間。雖則中共或北越人士都並無正式証實此事，但是昨日確有十五輛「高級官員」使用的車輛，從北平機場載滿訪客開入市區。

【巴黎十五日法新社電】此間收聽中共「新華社」今日廣播說，中共「副總理」兼「國防部長」林彪，於星期三日致電給「南越民族解放陣線」，「慶祝」今日的解放軍統一日時說，中共將會作出「最大的全國犧牲」，來支持「南越民族解放陣線」。林彪承諾「大力支持兄弟一般的越南人民」，來實行以「人民戰爭」對付美國。林的電報說：「在堅決支持貴國抵抗美國侵略時，我們（人民解放軍）準備作出最大的全國犧牲。」

全城旅運貿易有限公司
泰國國際航空公司 聯合主辦

台灣櫻花遊覽團
遍遊寶島名勝古跡，并登阿里山欣賞寒白色玉的櫻花

復活節日本旅行團
遍遊東京、銀座、箱根、鎌倉、江之島、日光、熱海、奈良、名古屋、京都及大阪等名勝古跡。
出發日期：三月廿三日
每組只限廿位，額滿即止，欲於春季旅行，勿失良機
（簡章備索，電話報名，專人接洽，星期六下午照常服務）
香港總行：中環干諾道中十五號大昌大廈十四樓　電話：二三八八一四．二三八八七五
九龍分行：彌敦道十七號B新樂戲院大廈六〇一室　電話：六七〇二一一．六六八六九五

地頭人出

要出人頭地請吸最新發展的濾咀煙——
"地利"超級長煙"地利"超級長煙名貴豪華，
比普通長煙長十五米厘因此吸來舒暢無比，
特別順喉出人頭地物有所值。

最新 地利 超級長煙

全世界六十餘國同時上市

美機恢復襲北越 炸河內經濟目標

盟軍在湄公河殲越共數百

【莫斯科十五日美聯社電】從河內發出的蘇俄「塔斯社」一則通訊說：美國飛機於星期三日飛臨河內上空，並且轟炸和掃射河內鄰近地區的「經濟目標和住宅區」。「塔斯社」報導：「濃密的高射炮火和火箭的爆炸，在當天中午震撼整個長空」。該社又說：北越的南部和中部地區，數週來第一次恢復陽光普照，一隊隊的美機於恢復轟炸的第二天，大舉襲擊十七度與廿一度線間的多個地區。所謂十七度線表示南北越間的分界線。而廿一度線則剛在河內以南。

【西貢十五日美聯社電】星期三晚，美軍司令部對於「塔斯社」從河內發出的一則通訊，拒予置評。該則通訊說：美國飛機於星期三日炸射河內附近地區的經濟目標和住宅區。

【西貢十五日美聯社電】南韓海軍陸戰隊報告：星期三日他們在西貢東北約三百四十哩的稻田展開的一場歷時三小時的激烈戰鬥中，擊斃了二百四十三名北越正規軍。這是近數月來所發生的最大規模戰鬥。在西貢以南的湄公河三角洲內，南越當局報告：一支由陸軍和突擊隊組成的混合部隊，於星期二日在一場劇戰中，共擊斃五十六名越共。正當地面戰事的速度增加之際，美國飛機又再飛臨北越上空，襲擊狹長地帶的交通和運輸線。據悉：北越上空大部份地區天氣惡劣，美國飛行員祇有繼續向目標...

陳毅責蘇俄敵視中共 雙方關係面臨破裂

指挑起邊境事端助印反中共

美密切注視中俄共衝突發展

【東京十五日美聯社電】中共「外長」兼「副總理」陳毅星期三稱：中共與蘇聯之關係已因蘇聯領導階層的為中共敵意，而「瀕於破裂的邊緣。」此間收聽北平電台之廣播稱：陳毅係在現訪中國大陸的一個毛里塔政府代表團於星期三在北平所設的宴會上，發表此項談話。

【巴黎十四日法新社電】中共機關報北平「人民日報」在今天刊出一文，斥蘇俄在中蘇邊境挑起事端，並斥蘇俄支持印度對付中共。

印尼陸軍發出警告 決以武力撲滅暴亂 並支持推倒蘇卡諾

【耶加達十五日路透社電】印尼陸軍今天警告說：在蘇卡諾總統被剝奪權力後，陸軍將撲滅由蘇卡諾總統支持者所發動的任何暴亂。

南韓總理丁一權訪西貢 與越首腦會談

韓可能增加對南越經援

【西貢十五日路透社電】南韓總理丁一權今日抵達西貢，進行為時四天的官式訪問，與南越政府會談，並視察駐在此間的南韓軍隊。

南韓議員與國防部長 定期先後訪台北

美洲十七國簽訂 非核子地區協定

古巴駐北平使館 華籍僱員昨示威

加官商代表團 將來遠東訪問

英揆與西德總理會談 就加入共同市場問題

外蒙提出抗議 不准中共使館陳列反俄圖片

社論

毛派奪權未成，「愈反愈亂」！

迄今爲止，大陸毛派的所謂造反奪權運動，不僅毛幫官傳「一派指爲「反革命」的糾紛出現，毛幫除了聲嘶力竭」與事實不符，而且還有權未奪得即已「愈反愈亂」之勢。就目前已知的事實，那些被毛幫宣稱爲「奪權成功」的少數省市，其實祇是奪得在「省會」或「市區」之內的電台、報紙和黨政機關，根本尚未踏入農村一步，而且即在這些「省」、「市」區內，毛派力量亦仍然異常脆弱，整日提心吊膽於反毛派的「反撲」。

（以下正文因字小不清，從略）

龍子行大廈
香港皇后大道中
寫字樓出租
五樓：一千零八呎一間（可分爲七百呎及三百呎二間）
六樓：(A)三百七十呎壹間 (B)三百拾五呎壹間
七樓：二百八十五呎壹間
鋪面出租
利源東街二十八號地下，約六百尺，月租：壹千二百元，免頂手
接洽處：龍子行租務部
電話：二四二零一六陳先生

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四三八二（6382）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六七年二月十四日

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第五四〇五（5405）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢
一九六七年二月十五日

物藥明發新國美用
撲滅皮膚痕癢
「尼克舒到」皮膚膏

慶恩幼稚園招生
莊士頓道205 207號慎遠樓二樓全層（軒尼詩官校左鄰）
電話 七三五三零五
本園自置校舍；地方寬敞；設備完善；交通方便

博愛英文書院
全部教會津貼
聖心招寄宿生
報名處：深水埗大埔道五十三號四樓
全月費用四十五元
校長：王興華

廣大中文中學
林肯英文中學
F.1—F.4 中學：由中一至中四 小學：小一至小六
F.5．及中五不收插班生
試期：兩校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道 68B、65、65A、65B
電話 84—4822
監督：譚維漢博士

慕光英文夜校招生
班級：字母班至F.3（續辦至會考班）
上課時間：下午七時十五分
開課日期：三月三日
校址：九龍太子道214至216號全座（火車橋側）
電話：801315
校監葉錫恩

聯大書院招生
（原名：香港聯合書院夜校）
科系：中文、英文、社教、新聞、經濟、商管、會計、土木、建築等系
年級：各科系招收一年級新生，及二三年級插班生。
報名：即日起每日下午二時至七時（考試日期另定）
地點：香港德輔道西四〇四號（租地街）電話：四五五一八〇
附設：日文速成班（不限年齡、性別及學歷）
校長 胡鴻烈

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六七年二月十七日（星期五）下午三時起在香港維多利亞城雲咸街七十五至七十七號榮德大廈土庫其拍賣行內將下開物業當衆出投
計開
此物業坐落香港九龍在田土廳註冊爲九龍內地段第八二七九號之分段B之四百三十五份之一即九龍文蔚樓連同該地段上蓋文蔚樓五樓住宅第二號（文蔚街二十四號五樓）之一切權益此物業係憑交換地契程第八一一七號管業批期七十五年由一八九九年九月十八日起計期滿續批七十五年及公共契約第五〇七〇四九號
面積約有地七百五十尺
每年地稅二千五百五十六元之四百三十五份之
欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知
香港皇后大道中荷蘭行五號
賣主律師施文律師行
拍賣人蘇沙先生 同啓
香港一千九百六十七年二月十五日

海事處佈告 一九六七年第八號
依照香港郵政局長通知
請船舶電報員注意之事項
香港海岸電台VPS
遵守時間表內之若干項改變將於一九六七年二月一日格林威治時間零時一分施行。
二、時間表之全部包括各項改變如下：
無線電報
中波
工作頻率 五百千週
叫喚頻率 五二七點五千週 廿四小時
交通表廣播在雙數格林威治鐘點（零時正，二時正，四時正等）
短波
工作頻率 六四零四千週
八五三九千週 格林威治時間廿三時四十五分至十時下
一三零二零千週 格林威治時間零時一分至十三時正
交通表廣播在格林威治時間每小時正
無線電話
（甲）叫喚頻率 二一八二千週 廿四小時
工作頻率 二零六零千週
（乙）工作頻率
香港拍發 四四三四點九千週 格林威治時間一時卅分至二時正
香港收取 四一二九點九千週 格林威治時間七時卅分至八時正
（丙）預先以無線電工作頻率安排則廿四小時均可用八八零五點六千週或一三一七五點五千週
照規定在頻率範圍四至十三兆週內可用SSB或DSB安排無綫電話
VHF海牙計劃
叫喚頻率第十六台 一五六點八兆週
工作頻率第廿六台
香港拍發 一六一點九兆週
香港收取 一五七點三兆週 廿四小時
海事處佈告一九六七年第五號就此取消
署理海事處長梅禮彬

香港英國海軍基地
英國海軍船艦清潔及油漆工作按年合約
茲招商投標承辦由一九六七年四月一日起之十二個月內，英國海軍駐港軍艦、艦隊補助艦及船塢之艙底與油槽之清潔工作，以及艙底，船身，上層結構與其他指定部份之油漆工作。
投標格式紙及合約條件，可於一九六七年二月廿四日（星期五）以前，向下開地址索取：
香港英國海軍基地海事工程官
香標填妥後，須於一九六七年三月七日（星期二）以前，送到該基地海事工程官，逾期無效。

英皇御准香港賽馬會
本會馬主凡有馬匹參加本會一九六六至一九六七年度第七次第一天賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定書於後列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理該承審事局命將照日期時間公佈如左：
「一九六七年二月十七日星期五上午十時」
司理 鮑愛克
一九六七年二月十六日

離婚啓事
我倆經由高院批准解除婚姻關係今後雙方在外一切行動均由其本人各自負責特此鄭重敬告諸親友
朱森 何慧貞 同啓

國際私家偵探社
會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學，辦案迅速，信譽昭著，歡迎客詢，保證守秘
業務項目：秘密錄音攝影。失物失蹤偵查。搜集各項證據。追收債項貨欵。疑難損益偵查。生意合股糾紛。代辦疑難問題。
旺角彌敦道六五六號12樓（金都戲院側）電八五四四二〇

逕啓者本事務所由一九六七年二月十六日起在香港德輔道中十七十一號聯邦大廈十八樓辦公
電話：二四零一六一（四線） 二二八九四（林會計師）
林明光會計師事務所啓

真善美小學幼稚園
招男女寄宿生
本校爲有經驗之教會人士主辦別墅花園校舍力求盡善盡美膳宿學費每月九十八元
校址：新界青山新墟利發別墅內
香港辦事處電話：七二四六七三
校長：黃海天

東南無綫電專科學校招男女生
本港彩色無綫電視節目不日廣播，本校爲應需求特增設彩色電視工程科，採用美國電視學術（三）無綫電報務科（四）高級黑白電視工程科（五）高級彩色電視工程科
開學：二月十七日
正校：洗衣街五三至五九號 電話：八四九八三一
分校：何文田街廿八號 電話：八五九二一七 監督兼校長

海員通告 一九六七年第八號（T）
爲香港領海東面入口掃雷練習事
日期：一九六七年二月十五及十六日
位置：鯉魚門與東龍洲之間
地區：牛尾洲
詳情：假水雷將於二月十五日敷設於上述位置並於二月十六日掃雷後撤除。
備註：每個水雷將附有一個油桶，油桶則用四分三寸粗之鋼索，每個水雷將設於鯆水面不少過一呎之深度。
有關海圖：三六一二、九三七
主管機關：香港海事處
一九六七年二月十四日
署理海事處長梅禮彬

訃聞
先嚴張公讓三府君 慟於一九六七年二月十三日淩晨五時十七分壽終九龍法國醫院 積閏享壽八十歲奉移九龍殯儀館治喪擇於二月十六日正午十二時大殮十二時卅分在該館大禮堂辭靈隨即出殯歸石山火葬場火葬哀此訃
孤哀子 仲錕 仲增 仲游 仲錦 仲歡 仲芳
媳 蕭瑞珠 王境 徐淑音 廖潔貞 楊氏
孤哀女 新英
婿 陳賢川
孫男 占雄 占勝 占能 占和
孫女 美娟 美嫦 美馳 美娥 美華 美滿 美鳳 美玉
侄 仲絳 仲強 仲宣 仲譽 仲儒 仲約 仲統 仲瑜
侄媳 楊秉睿 ... 林淑瑾
侄女 略英 月英
泣告

印尼局勢突緊張 內戰已如箭在弦

獲海軍支持蘇卡諾拒辭職

【東京十五日合衆國際社電】據這裡的日本報導說：印尼總統蘇卡諾已拒絕辭職，使印尼陷於「一觸即發的局勢」。有消息說：印尼某些地區的軍事單位之間，已發生衝突。中爪哇的海軍部隊，已經準備作戰，來支持蘇卡諾。「每日新聞」說：蘇卡諾昨天已拒絕軍事強人蘇哈圖的要求，就是「由於右派分子堅持，他因參予一九六五年十月的共黨流產政變而受審判」，所以他應辭職。

【耶加達十五日時事社電】據可靠人士透露說，蘇卡諾十四日晚間正式拒絕執政團主席蘇哈圖要求蘇卡諾交出全權出國的最後通知。因此蘇哈圖立即召集四軍總司令，舉行緊急會議，決定不再繼續勸導總統而依照當初計劃，召開臨時國民協議會，追究總統的責任。又據軍部最高權威有關人士透露，蘇哈圖最後通知的內容是為了挽救目前的政治混亂，消除社會不安，總統應根據臨時國民協議會第九條規定（總統因事故或疾病不能執行政務時，應把全權交給三一一命令的持有者蘇哈圖主席）把全權委托給維持治安的最高責任者蘇哈圖主席。對此，蘇卡諾表示，同意將全權交給蘇哈圖主席，但仍為總統，蘇哈圖應經常向總統提出報告。該最高權威人士在十四日晚間會談後透露說，向總統進行說明工作，業已結束，剩下的一條路是由臨時國民協議會正式罷免總統，調查其罪狀，進行審判。

【東京十五日時事社電】印尼留日學生六十餘人，十四日在印尼駐日大使館門前示威，反對蘇卡諾來日，他們手拿着「追究蘇卡諾罪行」「阻止蘇卡諾來日」的標語牌，並在大使館門前張貼標語。示威的學生們又向路庫米多大使遞交一項「意見書」，要求大使向各方面聯絡，努力阻止蘇卡諾來日。

【耶加達十五日時事社電】蘇卡諾總統十四日的拒絕蘇哈圖將軍的辭職勸告，致使蘇卡諾與反蘇卡諾的強硬派，在臨時國民協議會，陷於對立沖突狀態。蘇哈圖所以要求蘇卡諾自動辭職，係因如果軍方訴諸武力，逼使蘇卡諾下台，可能招致全國混亂，此自為為經濟情況惡劣，生活困苦的一般國民所不滿，為了避免發生混亂，所以在目前情形下，蘇卡諾總統的進退問題，亦有獲得妥協解決的可能，據傳親蘇卡諾的國民黨，正在努力進行妥協工作。

【東京十五日時事社電】日本外務省對於印尼總統蘇卡諾來日事表示，迄十五日為止，未接獲印尼政府正式或非正式的聯系。但該省考慮如果蘇卡諾保証不在日本從事政治活動，則將同意其來日，現正就其待遇問題，進行研討。外務省的方針是如果蘇卡諾喪失總統的地位，以普通平民來日，則根據出入管理會予以一般入境簽証。如以總統身份來日，則依照一般元首非正式訪問的慣例接待，倘在日本期間，喪失總統的地位，則要求其申請換發普通護照。總之，日本同意蘇卡諾來日的條件是要求他不得在日本國內，從事違反本國政府的言行，否則將與其本國政府商量，要求他離日。又在蘇卡諾來日後，情勢發生變化，本國政府要求引渡時，將根據有關政治庇護的國際慣例，予以拒絕。

越和談已在掌握中 終為北越行動破壞

威爾遜謂與柯錫金會談時

【倫敦十四日法新社電】英國首相威爾遜……

……他對於在英蘇雙邊和貿易事宜所獲得的結果，極為滿意。

【倫敦十五日路透社電】北越電台今天表示：越南人民將「永不在炸彈和子彈的威脅下」與美國侵略者談判」，這使越南和平的展望黯淡。

北越通訊社說：該項廣播，是對英國於農曆新年停火後，恢復轟炸的反應。

它說：暫時的停炸，是美國欺騙世界輿論的策劃。

它說：「他們並想藉此來威脅我們的人民，想利用暫時的停炸，作為一種……

親毛派奪權造成混亂 被迫採較現實態度

中共內爭嚴重破壞大陸經濟

蘇將召開反中共大會 韓越共古巴左右為難

為應付本年度糧食缺乏 菲准輸入大陸食米 司法部表示不違法

……國家入輸稻米，此間引起爭論。菲律賓反共政策中，若干年來均不許與共產國家貿易。

稻米穀物管理局長崇杜尼多昨天離此間前往曼谷及金邊，以便正式訂購額外的食米。

美載運昆蟲太空船 可能已降落澳洲 空軍搜索無所獲

……係於去年十二月十四日在甘迺迪角發射，進行一項原定為期三日的無重力任務，以試驗輻射與無重力對生命短促之生物的影響。但因倒退火箭失靈，此太空船及其「太空艙」被困於軌道上。自那時以後，太空船即慢慢逐漸下降，直至地面各追踪站喪失其踪跡為止。這表示該太空船大概已返回地球。美國飛機已在澳洲西部之伯斯及昆士蘭海岸之敦斯維爾戒備，準備進行搜索工作。

加拿大兩男女童 患上早熟老年病 哥哥十一歲妹妹八歲 像九十歲老公公婆婆

美繞月衞星 進行拍攝 月球照片

【巴沙丁納十四日美聯社電】繞月三號太空船，星期三國際時間十時，開始拍攝可供未來太空人登陸的月球照片，地點在月球的「靜海」。若一切進行順利，在三小時後，追踪站可以收到該太空船拍回的照片，並將儘快分發有關部門。

新聞局第二處長 江德成訪問西德

【波昂十四日中央社電】中華民國新聞局第二處長江德成，業已抵達波昂，在聯合國的援助下作考察旅行。他預定在西德停留數日，西德學術交換服務業已為他排好日程，他前往漢堡，柏林，法蘭克福，慕尼黑及其他大衆傳播中心參觀訪問。江德成來西德之前，曾訪問加拿大，美國與英國。

石井光次郎當選 日本衆議院議長

【東京十五日中央社電】日本前法務大臣石井光次郎，十五日下午在國會特別會議中，當選為衆議院議長，前衆議院副議長園田直也再度連選為副議長。國會特別會議將集會一百三十六天，至六月十日閉幕。

在佐藤榮作再度當選日本首相及其內閣獲日皇批准後，佐藤首相的新內閣，將於二月十八日正式成立。

我駐伊朗大使 由劉藎章繼任

【台北十五日中央社電】據確息：中華民國駐伊朗王國特命全權大使，已內定由劉藎章繼任，現任大使沈覲鼎另有任用。這個新的任免事項，將於明天行政院院會通過後正式發表。

黑社會控制邁阿密

收購十家大酒店遊樂場

這個美國最有名的海濱勝地，竟然成為黑社會的天堂，儘管新州長誓言進行整肅，它們也毫不介意。

邁阿密因擁有豪華的娛樂場所，和非法生意的大行其道，多年來它已很像一個黑社會的天堂。最近，它可能真的成為黑社會的天堂了。邁阿密市長埃利奧特．赫斯福說：「黑社會不是操縱這城市，他們把這城市作為己有。」

在這美國最著名的海濱區，從這一端至那一端的許多豪華的大酒店和小旅館，多年來已靜靜的落入了犯罪集團的控制。上週，邁阿密前鋒報，在連載的多篇論文中，以事實証明了這地帶的變遷。它指證了若干複雜的財政操縱，使十家海濱區的事業受到了黑社會的影響或佔有。這十家大酒店是沙托、金塊、隆哈拉、夏威夷島、陽光島夜總會、阿西特克、新加坡大廈、總統府和楓丹白露。這些天鵝樂場所，有幾間已由明尼亞波利集團購買，租用或接入了。這個集團，是東北集團大亨梅耶．蘭斯基的最得意的經濟前線。邁阿密還盛傳，最少有七間其他的娛樂大酒店，是與追隨蘭斯基的集團有關的。

這個大亨，是現年六十四歲，身材矮小的梅耶蘭斯基。他厭惡浪蕩而愛過簡單的生活。他的過去歷史都與幫會有關。他是「瘋狂」西格爾的合夥，也是法蘭克．歌斯提洛和「幸運」盧齊安諾的老朋友。但蘭斯基目前的生活是平靜的。每天早上，這個邁阿密最有勢力的人，從佛羅里達好萊塢附近的價值四萬五千元的寓所，乘坐他那架租用的白色汽車到新加坡酒店（他的指揮總部）吃一碟麥片，來使他的潰瘍舒服一點。一天的其餘的時間，便用來打高爾夫球、曬太陽，和接見他的明尼亞波利集團的人。

這個集團，由伊斯多爾（康小子）布魯曼兩兄弟及他的兩個弟弟伊迪和哈利半領，於兩年前來邁阿密轉業。那時，「小子」剛從獄中假釋出來。他因逼良為娼及販賣私酒而服了七年徒刑的一半。他假釋的條件是，他不回明尼亞波利去。在受審的時候，曾三次逃過了殺人罪的布魯姆菲爾德向法官說：「我廿五年內沒有一天不幹壞事。」法官說他大膽，殘忍和貪婪」，並主張他把他的時間在獄中學習讀書和寫字。

這些年來，他已學懂了更多的知識，而且本它們來應用。今天，整個邁阿密黑社會的勢力已根深蒂固（沒有人知道深固至怎樣程度），範圍遍及地產，運輸服務，自動售貨機，電動唱機，租賃汽車，和各種應有的非法事業，例如賭博和賣淫。

自從十六年前凱福佛議員的調查，各賭場關閉和使那些犯罪集團暫時停止活動之後，對付邁阿密黑社會的工作很少進行。但初露頭角的共和黨州長克萊迪．卡克，是因為保証肅清黑社會，尤其是在邁阿密的黑社會而當選的。他的私人資助的警察的首長萊治．死肯赫特，以前也對黑社會的行動進行過調查。新政府似決心鼓動它的進擊。飲料管理局長米克爾爽說：「我們將進行我們最艱巨的工作。」

但州當局的新壯語，對於在新加坡酒店鋪天換會商量大計的梅耶．蘭斯基及他的助手，並不發生作用。事實上，他們已傳出消息，說拉斯維加斯正有大筆錢源源而來，對邁阿密海濱區作深謀遠慮投資。這表示一切邁阿密黑社會人物的美夢：賭博合法化的黃金日子來到了他們的城市，一夜之間，把它轉變為東方的拉斯維加斯。

·文华·

美式酒店在各地出現

協助旅遊事業發展

希爾頓國際公司共有一萬二千九百七十七個酒店房間，而洲際酒店公司也有一萬零三百四十七間。

·星·

貝魯特的美式酒店

阻止那些袋滿金元的美國遊客到外國去的方法，最佳莫如沒有把握得到舒適。甚至商人也不想被偶到外國分行去，如果那裏的熱水是冷冰冰的，凍水是不能飲的，或者食品太多細菌。現已有許多落後國家求助於泛美世界航空公司的附屬機構「洲際酒店公司」，以克服酒店缺乏的困難問題。

雖然「洲際」也在那些地方如日內瓦、都柏林、法蘭克福及維也納等經營酒店，但它旗下的三十六間酒店，多數改變了那些地方如：阿貝德貞、阿曼、巴里、曼谷、耶加達、蒙洛維亞，和達加等的輪廓。這方程式——在沙漠中建立一個綠洲——已証明是成功的，因此，工人們正忙於進行六間「洲際」酒店的擴建工程。這系統新增的酒店，設在巴基斯坦的拉賓爾及拉華賓迪，尼加拉瓜的馬納瓜，以及紐西蘭的逕克蘭。這公司將於本月內在馬尼剌動土興建酒店，建築工程部們正在忙於籌製在桑比亞的維多利亞瀑布，和桑沙加，以及法尼亞的奈羅畢興建的酒店的圖樣。

「洲際」在鐵幕內也有代表，國際伯斯布蘭納裸；並已派專員與匈牙利商討協助在布達佩斯經營一間酒店。

「洲際」董事局主席蓋特斯說：「因為我們深入蠻荒之地，因為我們集中於那些需要發展旅遊事業的地區。在房子的後面，我們充份利用美國的知識和節省勞力的效率；而在前面，我們設法達致歐洲的服務標準。」

這有時也是一個困難問題。因為，在廿七個外國服務的一萬「洲際」僱員中，許多從未穿過鞋子，或者從未使用過刀叉，要由酒店給予訓練。貝魯特的鳳凰酒店的早斯顧客，很少忘記他們的經驗。女侍衝進有客居住的房間，開了吸塵機以清理牆壁。

蓋特斯說：「我們是經濟發展和貿易的刺激劑。」他所指的是：喀拉蚩「洲際」酒店於一九六四年中開業後，到巴基斯坦來的遊客增加幾達一倍。

「洲際」與「希爾頓國際」（後者準備與泛美的勁敵環球航空公司合併）比較，卻是規模較小。「洲際」有一萬零三百四十七個房間，「希爾頓國際」有一萬二千九百七十七個房間。但「洲際」最低限度佔有它所經營的酒店的一部份股份，而希爾頓卻沒有。「洲際」誕生於一九四四年某一天的白宮早餐桌上，當時法蘭克林羅斯福慨嘆泛美杜里比，供應較佳的酒店，以吸引更多的美國遊客，藉以緩和當時拉丁美洲的美國缺乏的現象。雖然這幫助促進泛美的生意，但杜里比承認，他在海外經營酒店是很勉強的，祇因美國旅業中人沒有作那樣的冒險的，他才勉為其難。這是不足怪的。女洗手間的一枚炸彈，使卡拉加斯的酒店損失三萬美元。加斯特羅沒收了夏灣拿的國民酒店。在政治紊亂的地區的損失，使這個系統多年來時常都虧本，但去年它做了七千萬金元的生意，純利逾一百五十萬元。

「洲際」酒店的裝飾，多數採用地方色彩。例如，巴哥巴哥酒店有茅草屋頂的客廳，採用當地具數串鐵的……「洲際」的屋頂加上泰國風冠，當建築工程延阻，皇宮的天文家曾說是鬼魅作祟，十名僧人在地盤作法，驅除鬼魅。這座價值五百萬美元，擁有二百二十四個房間的酒店，終於順利建築完成。

英商單槍對抗愛爾蘭

不怕極端分子暗殺威脅

瑪利奧特準備將一間修院頹垣斷壁出售，雖然那裡久已成為羊羣出沒之區，但政府卻視作古蹟。

·佬民·

一位富有的地產商人，想把據說是聖帕特利克所建的隱修院陳蹟，一塊塊的售給美國人的計劃，遭愛爾蘭政府與「愛爾蘭共和軍」的反對。

事情顯得更僵的是，這位三十六歲的休伯．瑪利奧特，是英國諾森頓的人。為了這一事件，他曾被愛爾蘭政府以因禁來恐嚇，「共和軍」以死亡威脅。

生意眼獨到的瑪利奧特

瑪利奧特目前正忙於計劃赴美做這宗生意。「讓他們反對吧，我是決意將一塊塊的石頭售出，然後再在這島上，建立一座來獻給聖帕特利克的教堂。」

這座修院，根據歷史學家的考証，已經有一千一百年的歷史了。並且，已宣佈是國家的勝蹟。它座落離都柏林不遠的聖帕特利克小島上。目前，這座修院，祇餘了幾道破爛醜陋的牆壁和一隻窗戶。

瑪利奧特說：「當我知道，這座廢墟是愛爾蘭主保聖人聖帕特利克所建，我就想到它在商業的可能性。這並非是指我用了不足兩萬鎊的錢把它買下來的商業行為。」

當瑪利奧特在八個月前買下來後，到現在，愛爾蘭人由於要保持他們的古蹟，已經願意付二十萬英鎊買回。瑪利奧特說：「我祇是想把這廢墟上的石頭、井水和它海灘的沙出售。我是想給落籍美國的愛爾蘭人士一些可以緬懷祖家的東西。」

事實上，很多美國自承是愛爾蘭人後代，這些，不管他們是否真正愛爾蘭籍的，都以成為愛爾蘭後裔而感到是上好的事。因此，瑪利奧特就願把石頭分為半英寸一塊出售。右上刻有徽章和買者的名字，每塊售三十五先令。

這宗生意很成功，使他要在紐約設公司，以答覆三百萬宗的詢問。

瑪利奧特的這一計劃，對愛爾蘭共和軍來說是頗為震驚的消息。因此寄給他一封恐嚇信，內容是：「共和軍特別強調，你不得將那聖帕特利克加以褻瀆，納爾遜其人，你是知道的，他是死了。」

瑪利奧特說：「在我的紐約的辦公室裡，所收到由他們寄來的信更多。同時，還有一兩個電話。這些和愛爾蘭政府，並不使我困擾。」

愛爾蘭工務部曾經向他警告，原因是這座廢墟，幾百年來，都是作為羊羣的庇護所，並且已經成為國家的古蹟。工務部長宣佈：「在這廢墟周圍二十里的地方，都是不能輕易移動的。我們已經告訴瑪利奧特。如果他不遵守命令，可能被罰款五十鎊，並入獄六個月。」

然而，瑪利奧特卻以為：「變賣石頭做慈善事業，是不受法例限制的。」他說：「我預備在愛爾蘭和諾森頓建孤兒院，並在聖帕特利克島建一孤兒院。我的目標，是想在一九六八年一月，可以因售賣石頭而得款一百萬鎊。」

「如果政府干涉，那倘是愛爾蘭無聊的情感作用。很多年來，這地方是用作羊群庇護所和貯藏馬鈴薯的地方。但是，當我這英國人想用它作些善事時，他們便出面要保存國粹了。無論如何，我想他們是無法干涉我的。事實上，所謂國粹，已經很難找出它的面貌。」

可是，官方已通知警察，嚴禁任何人從這廢墟上，運走任何石頭。瑪利奧特宣稱：他已經將石頭裝上了船，警察的監視，祇是為他保護這些石頭。

史卡爾斯警方卻說，他們並沒有得到任何運石頭的。如果真的發現，便加以逮捕。不過，警方對這件事，並不覺得如何嚴重。警長說：「在史卡爾斯的三千五百人中，百分之九十的人，不是不知道這座修院，是不關心它。」

史卡爾斯的本堂神父弗勞說：「我們已經把這修院交給政府了，教會是不管的，不過，認真說來，它祇不過是廢墟而已。」

瑪利奧特仍然想繼續他的計劃，並又想將別國行一種聖帕特利克郵票，起碼美國人是歡迎的。

南北韓冷酷地共存

全世界的報紙很少報導這種會議的消息，因為那是沒有什麼可報導的秘密。軍事休戰委員會的雙方在一九六三年舉行歷時九個鐘頭零四十分鐘的會議，雙方發言人均未要求休會即行退席。

關於國旗的爭執會議室（一間簡陋的小屋）建築在休戰線上，雙方代表都坐在各國的領土上。一次共旗突然比聯合國指揮部的旗幟高了一點。於是美國人員在下次會議時帶了一個一樣高的旗座前去。可是，共方又加高了幾吋。最後，雙方的旗幟幾乎升至屋頂。後來，雙方同意高度一樣。……

有關白鴿的故事，更顯得共黨幼稚可笑。北韓曾在共同安全區的共區內，築了一間鴿房，訓練鴿子，……料有一天美國人將屋頂改變顏色，致鴿子無法分辨。不過，那些鴿子失踪幾天，回來時卻已不再犯錯誤，因牠們可能是洗過腦！

共產黨人又永不承認破壞休戰的，但卻時時指摘對方破壞。一九六四年的統計一萬七千零六十四次，去年也有六千三百四十八次。共黨曾於一九五三年承認破壞休戰兩次，此後便從不承認，甚至聯合國指揮部在板門店提出從被擒共黨身上搜出的武器為証據，共方亦不承認。

「軍事休戰委員會」是為監督南北韓間的休戰而設立的，但會久已變成宣傳戰。由瑞士、瑞典、波蘭、捷克等國軍官組織的「中立國監督委員會」，亦已變成胡鬧的機構。

「中立國監督委員會」仍在板門店一間小屋內的一張圓桌上舉行會議。在這間小屋內，不分彼此，牆上也沒有劃着表示休戰線的界線。其每星期例會雖然友善，但毫無意義。

事實上，雙方在共同安全區的官員很少交談。……

荒郊迷途生存本能

都市居民漸遺忘的

靜草及蒲公英之類野生植物可供生吃的，如果沒有燃料就不能生火的話。

這些事情可能發生在你的身上。……

德州初試空中噴射馬拉定液

控制腦炎流行病

……又稱為腦膜炎病，在德克薩斯州其他地方發現。……

四商人共罰款六萬 另入獄一月至兩月

用大陸顧繡檯布充港貨輸往義國

【本報訊】本港四名商人因義大利當局揭發以「偷龍轉鳳」手法用價值廿餘萬的大陸手織顧繡檯布冒充港貨輸運入口，被工商署檢控於西區裁判署，法官爲考慮案情，延至昨午判處四被告的罰款合共六萬元，另有三人判監禁二月，一人判監一個月。案情並透露：當局於去年六月起，停簽手織顧繡品證書。

首宗：被告英雲錦，卅五歲，住亞皆老道某號樓下。被控兩罪，日期爲去年十一月二日未經工商署長同意，使用發與陳應本（本案被告之一）之兩張貨物來源證，准八千元保釋，昨判首罪罰一萬元，次罪罰四千元，另監禁兩月。

次宗：被告楊培鑑，卅七歲，住安慶台某號三樓。被控兩罪，日期爲去年十月十九日及十月卅日，使用發與陳應本的兩張貨物來源證，准八千元保釋，昨共判罰一萬四千元，另監禁兩月。

第三宗：被告林甲祺，三十二歲，住侯王廟新村，樂安公司東主。被控六罪，日期由去年十月十四日至二十九日間，於申領貨物來源證時，當稱前述的檯布在樂安公司織造，其實不是。准三千元保釋，昨共判罰一萬四千元，另監禁一月。

第四宗：被告陳應本，三十九歲，住金巴利道某號二樓。被控首六項罪，日期由十月十四日至二十九日間，申領貨物來源證時，共宣稱三百五十八打檯布在其廠織造，其實不是。其餘四罪，分別容許首被告英雲錦及次被告楊培鑑使用其貨物來源證。准三千元保釋。昨午爲首六罪共判罰一萬四千元，另監禁一月；其餘四罪共罰四千元，另監禁兩月，刑期同期執行。即罰一萬八千元，並入獄兩月。

案情如下：去年十月十四日至廿九日，工商署接獲六宗關於貨物來源證的申請，以便將檯布運往義大利，該批檯布共值廿二萬九千一百二十六元，在申請中，填報製造商爲第三被告林甲祺，出口商爲第四被告陳應本。去年十一月三日，查驗貨運結果，揭發貨物並非如申請時所指的白檯布，其實爲大陸出產的手織顧繡檯布，當局遂展開追查，發現其中兩次貨運之出口商爲次被告楊培鑑，另兩次貨運之出口商爲首被告英雲錦，該兩名出口商爲該批虛報之貨物來源證申請，俾獲准出口證。

所有運往義大利的棉織品均需出口證，以便管制，另需貨物來源證，該兩證之性質不同，但在本案中，該兩證件可互相核對，在來源證之申請書中，指出檯布乃本港產品，但在出口證之申請書中，明確指出檯布乃大陸貨。

由於查驗貨運之結果，引致其中兩次申請不准批准，其餘兩次雖已獲批准，但因虛報關係，故工商署長下令取銷。

去年五、六月間，本港警方鑑於檢舉虛報爲本港出產，實際屬大陸手織顧繡的餐巾運銷義大利之弊端，故工商署及其他可簽証之組織再不簽發關於手織顧繡物品的證書。

義大利當局關注此類罪嫌之再度發生，故可能對本港證書制度信譽及承認存有戒心。

調景嶺木屋區 大火燬舖五間

另五間被波及五人救火受輕傷

【本報訊】調景嶺第八區木屋區，昨日下午二時十五分發生大火，五間店舖被焚燬，另五間店舖則受波及，損失嚴重，並有五名居民於救火時受輕傷，敷治後無碍。

現場被焚燬之五間舖位，計泗和隆什貨店一間，和興茶樓二間，大昌文具百貨店二間；另被波及爲興新什貨店一間，黃立志醫館一間，民后麵包店一間，登新商店一間，春記商店一間。

起火地點爲第八區泗和隆什貨店。據說：該什貨店於新曆年數天已停止營業，老板及夥伴並已遷出上址，現祇是空樓一間，前後門亦鎖着，但於昨日下午二時十五分，當一名現任職某電影公司及當後備消防員的男子尹統成行經該什貨店後門時，發現該什貨店近廚房部突然冒出濃煙，隨即火光熊熊，尹見狀，即破門窺察，見空樓內已像火海一般，即高呼火燭，因此鄰居各住客，立即取水灌救，另撥電報警，消防局據報，派出一號及二號滅火輪到場灌救，但因起火地點爲一間木樓，於起火後不久即燒至屋頂，火勢仍非常猛烈，故瞬即燃及隔鄰一連兩間之木樓和興茶樓，及對面一連兩間半石屋式樓宇的大昌文具百貨店，故從燒達二句餘鐘，至四時十五分才由消防員撲滅，但該五間店舖已遭焚燬，另有五間店舖受波及，損失極爲嚴重，但起火原因不詳，有關當局尚在調查中。

港府資助建造 海獺漁船試航

明晨在將軍澳舉行

【本報訊】由政府資助建造的木拖船「海獺」號，定明日上午在將軍澳舉行速率試航。參觀試航者，將有鄧律敦治議員及柯瑞璧兩氏。他們是漁業發展貸款基金諮詢委員會委員。「海獺」號由漁業發展貸款基金貸款興建，並由漁農處漁業發展組設計，於去年四月下水，該船在船樓上層部份裝設九吋口徑的通風，以改善下層船員宿舍的空氣流通，增加引擎室的面積，及在引擎室上的主要船面裝設鋼製有天窗的艙口蓋。船長八十六呎，寬二十呎，深九呎半，能貯燃料用油八噸半及貯水五噸，俾增加每次出海作業期間達十四日。所用推進機器爲嘉拿廠八L三B船用引擎，馬力二百匹，時速每分鐘一千轉，車葉五十八吋，裝有三至一減速倒後齒輪箱。貯魚艙有隔熱設備，並有現代化的活動架，以減貯冰藏魚獲。船上拖網絞盤由動力推動，係傳統一種類型，惟附裝由漁業科設計之探測器及無綫電定向儀。

英國會兩議員 在港展開訪問

【本報訊】來港作十日訪問的英國保守黨國會議員雷旦及費烈查、由克，今日將以整個上午的時間與市政局議員進行一般性討論，然後在督憲府與港督共進午餐。

雷氏夫婦將於下午赴夏慤道乘直升機視察港口及新界，但費烈查、由克爾則與社會福利署署長舉行會談。

雷氏夫婦將由空中俯瞰本港風貌及主要工務計劃與新市鎮發展。他們所乘的直升機將飛過沙田、船灣海、大埔墟、上水、石湖墟、聯和墟、新田、元朗、屏山、青山、深井、荃灣等處，然後返回夏慤道。

雅麗珊郡主夫婦 明抵港作私人訪問

【本報訊】雅麗珊郡主及夫婿歐國偉將於明日下午抵港，作六日私人訪問。

該皇室夫婦由紐甸來港，訪問本港後，即前往澳洲一行。

港督戴麟趾爵士及其夫人屆時將在啟德機場迎迓，賓主一行將乘「寫蓮夫人」號小輪渡海至皇后碼頭登岸。

雅麗珊郡主與歐國偉將在督憲府居留，作港督夫婦的嘉賓。

郡主夫婦此行，純屬私人訪問，故在留港期內，將不接受任何官式約會。

調景嶺八區發生大火之現場情形

港商代表團 將訪西班牙

【中央社馬德里二月七日航訊】香港商業代表團，將於下月前來西班牙訪問，以促進香港與西班牙的貿易關係。

在西班牙積極向外拓展貿易的今天，香港亦爲其注意的地區之一。在六個月以前，西班牙商人曾組團到香港訪問過。去年在巴塞隆納城舉行的國際商展，香港曾來參加，其展出的產品，頗得兩國商家的欣賞。

下月來西訪問的香港商業代表團，共有團員廿人，將由香港政府的一位代表率領。他們預定在西班牙訪問馬德里，巴塞隆納，畢爾巴，瓦倫西亞以及卡那利群島等地。

廣州大字報透露 大批特務混進穗市 搜出各種破壞工具

【本報訊】幾名於昨日下午由大陸返港的旅客說：廣州近日來的大字報透露：大批蔣美特務混進大陸從事破壞活動。陶鑄及其屬下的七名高級共幹被拘，已解返北平，作自我檢討的批判。廣州「公安總局」不斷奪權接管而發生流血事件。許多當權派爲逃避鬥爭紛紛稱病入院留醫。仍服兵役者參加「文化大革命」的紅衛兵，現在由「軍委會」發出的通令，着該等紅衛兵立刻返防候命。

一名旅客說：廣州最近發現一張很哄動的大字報，內文大致是：「最近有一批蔣美特務，已混進廣州，他們是從事破壞工廠活動，大家要提高警覺，但有部份已被拘捕，並搜出無聲槍，炸藥及瀉藥等的破壞工具。」以上的大字報並沒有說明「特務」被拘的人數及姓名地點。該旅客說：很多人對上述的情形是不敢判斷其眞僞的。

另一名旅客說：位於太平南路共方改稱（人民路）的「公安總局」，兩星期來，經過四次奪權接管發生流血事件。最初是由擁毛派對該「公安局」獲得奪權接管的勝利，但不到四天，又被稱爲「保皇黨」的反毛派的紅衛兵接管。反毛派佔據該「公安局」第六天的時候，突然被武裝的共軍將該處包圍，迫使奪權接管不久的反毛派離開，由軍隊奪權接管。但此次由軍隊奪權接管是沒有經過流血的衝突。

由於本月十日那天，接管該「公安局」的共軍，又被「軍委會」下令撤離，權由打着「廣州市公安局毛澤東思想紅色政權保衛團」旗號的紅衛兵接管。

該旅客繼續說：現在大陸的情形，是非常混亂的，沒有辦法可以分出誰是反毛或擁毛派。

又一名年約卅多歲，他親屬是共幹的男旅客說：據他親屬對他透露：現在廣州許多黨部有關的當權派，爲着避免紅小鬼的鬥爭，已紛紛稱病入院留醫。

賽西湖撈獲一童屍 疑爲墮湖失蹤學童

【本報訊】北角賽西湖昨日下午發現一具童屍，後由人報警，消防人員到場將之撈起送往殮房。

該具童屍，相信是於本月三日下午五時三十分跌落湖中失蹤，後經消防人員打撈未獲的男子。

當日墮湖失蹤的小童名李國榮，十二歲，是聖維德學校三年班學生，住北角電車公司宿舍。他於上述時間因學校考完試，與六名同學往賽西湖遊玩，途中沿湖邊崎嶇的泥路前進時，不幸失足墮落湖中，後雖經消防人員到場打撈，但無所獲。

從火車跌下 男子受重傷

【本報訊】新界沙田火車站昨日下午五時三十分，一名男子乘搭火車時突自車上滾下，當場身受重傷。

傷者名陳煥新，二十歲，與家人住青山道五二六號三樓。

據說：他於昨日下午在沙田火車站乘搭火車，當踏腳上火車梯級時，不知何故，突自車上滾落車下，當場身受重傷，事後由人報警，轉召救傷車將他送院救治。

掃桿埔街坊會 定期演劇籌款

【本報訊】掃桿埔街坊福利會爲開辦圖書館及籌募福利經費，將於本月二十四晚，借用灣仔街坊福利會在修頓球場蓋搭的戲棚，由碧雲天劇團公演一晚，藉籌善款。

該會開辦圖書館已進行多時，工程亦已完成八九，只因裝修及購置圖書費用，尚待籌措。

據稱：該劇團爲襄善舉，決定演出戲寶「俺個二度笑春風」，現已開始預售義晚戲票，名譽位收十五元。

大規模戰鬥演習 昨在大嶼山舉行

航空母艦直昇機空運部隊登陸

【本報訊】新界大嶼山昨日有一項大規模戰鬥性軍事演習，出動駐港海、陸、空三軍，展開空運登陸，進攻海岸防綫及大嶼山險要山頭陣地。由直昇機運之戰鬥部隊，在東涌、沙螺灣一帶海灘降落，每次有十數架，從直昇機跑出來士兵，個個荷槍，作登陸戰之裝備。昨日上午由東涌駛來本港之油蔴地小輪乘客，均目睹演習之逼眞情況。

據悉：該機由直昇機空運到大嶼山登陸之作戰部隊，係由停泊於東涌與青山灣海中心之一艘航空母艦起飛者，出動空運之直昇機，昨晨不斷來回升降，估計有三十架次之多，而空運登陸之部隊，除一些在東涌一帶海灘登陸外，尚有部份在大嶼山最高之鳳凰山附近降落，瞬即見有軍隊佔領各主要山頭。是項演習，在[illegible]舊曆年底已開始佈防，陸軍在當時由登陸艇運往大嶼山東南公路一帶駐紮，連日來大嶼東南公路上已有不少軍車，裝甲車，無綫電通訊車來往，而駐紮於公路旁之軍隊架有營幕，昨日空運登陸之部隊，類似由西北向東南進攻，故大嶼東南公路一帶之駐軍，昨預呈緊張狀態，一場正面接觸之戰鬥，可能於昨傍晚時間展開。

警方在油蔴地破獲 專賣鴉片煙具機關

搜出烟槍烟燈一批一婦人被拘

【本報訊】警方毒品調查組，昨日在油蔴地長樂街破獲一個售賣吸食鴉片用具的機關，一名涉嫌婦人被捕。

新聞處發表警方消息說：警方昨日下午突擊搜查長樂街一住宅，結果搜出四枝完整的鴉片煙槍，廿七個鴉片煙斗，超過八十盞煙燈及約一千一百五十隻煙瓶。相信這是一個煙槍，煙燈的批發站。一名涉嫌與案有關的婦人被捕，她將於今日中央裁判署提訊。

警察上船掃毒 老翁墮海獲救

【本報訊】警方數名掃毒隊人員昨日下午六時，在筲箕灣金華街對開海面的艇上搜查時，一男子失足墮海，撞傷頭部，幸獲救回，送醫院敷治。

傷者名鄭[illegible]，年約六十歲。

電車去年獲利 七百餘萬

下月年會決定派息額

【本報訊】香港電車有限公司昨宣佈：在以去年十二月卅一日爲止的年度內，該公司的純利根據審計，在扣除應繳的稅項後，共七百七十四萬三千九百廿九元。

該公司將於下月廿九日召開年會，到時將提議派發末期息每股六角五分。如果上項提議獲得通過，則去年該公司派息總數爲七百六十七萬八千一百廿五元。

海員招募處上月份 近千海員獲僱用

【本報訊】在海員招募處登記的海員，上月有九百卅五人獲選僱用的船上服務。此外，由各輪船公司僱有執照的船員部僱用者有一千七百七十二人，再行受僱者一千五百零九人，緊急僱用者一百五十五人。

該月內，在海員招募處登記的海員有四千二百五十七人，比去年十二月略增。去年十二月共有四千二百零七人。

至本年一月底，海員招募處合共登記海員二萬八千三百卅一人。該處於去年六月成立，以防範本港海員受剝削。

保良局全體總理及全局員工昨舉行新春團拜，圖爲該局主席方潤華派利是給與局內小童。

元月份遊客 增百分十八

【本報訊】國際旅遊年在香港已有一吉祥之開端。旅遊協會作此宣佈時，指出一九六七年正月，共有三三七一六名遊客到港，比去年同期增加百分之十八點四。

止二月通常爲旅遊淡季，但日本人則多於春天旅行，故是月來港只達八九九二人，居各國之首，比去年同月增加百分之八點四。

羊年初春昨晨最冷 氣溫降至六點八度

【本報訊】在東北季候冷流湧襲下，掀起天寒地凍，昨晨室外平均氣溫跌至攝氏六．八度。郊外山區，氣溫尤低，構成羊年初春最寒冷一天。

天文台昨午展望：在未來廿四小時內，整個華南沿海岸各地區，仍在東北季候風環罩中。

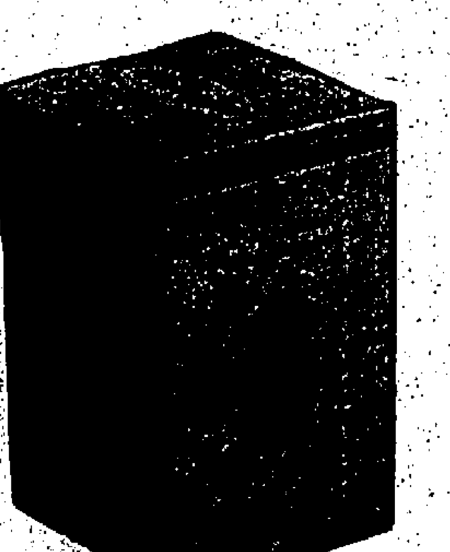
據中共「廣東省氣象台」昨午發出低溫報導稱：明晨（即今晨）最低溫度，本省北部二至四度，其中偏北地區和東北部有霜凍，山區零度左右，有冰凍。中部四至六度，南部六至八度。後天（即明日）早晨，最低溫度比明晨（即今晨）普遍回升兩度左右。

據天文台昨發出海外航行導報指出：強烈大陸性反旋風，繼續環罩中國、朝鮮、及東海與南海。同時，由本州南洋面低氣壓而掀起之一股「冷鋒」，向西南直指巴士海峽。正在慢慢向東移，菲島東附洋面低氣壓復聚。台灣海峽沿岸之東北季候氣流，徘徊起伏，欲退還留，天色由陰轉晴，氣候寒冷乾燥。

ZYFESOL
消化素　運衛氏鴿牌
消化不良　腸胃積滯　即服即效
主治：一切消化不良，飲食過飽，食積脹痛，胃酸過多，便秘便血，孕婦嘔吐。
消化不良之疾病，乃由於飲食過量，致消化器官所分泌的消化酵素，不足以消化所攝取的食物，或由於消化器官有了疾病，及精神過度緊張與刺激，工作過勞，睡眠不足而影響消化酵素分泌過少或障礙。在此情形之下，必須服食人工製成之「消化素」以補充消化器官分泌之不足，始能維持消化作用，以保持身體之健康。
本廠出品之「消化素」依 DR. LANKIN'S 處方經藥劑師監製，有粉劑丸劑兩種，經臨床試用，功效良好，依法服用，保証滿意。
（一）粉劑作預防用：凡飲食過飽，食後飽脹，大便秘結，胃酸過多均能引起消化不良，服後可以預防消化不良之發生，但因胃酸過多而引起之胃痛症，以及嘔吐等可作治療用。
（二）丸劑作治療用：已成消化不良，食時厭食，食後不舒服，胃部氣脹，腹部作痛，噯氣等症。
香港總經銷　運衛氏製藥廠　各藥行均有代售

美麗華大酒店主理
機場餐廳
正宗潮州菜
交遊憩息
泊車方便
喜慶宴會
歡迎預定

兒童儲蓄銀行
介紹
新的彩虹系
裝置在這美麗可愛的盒子裏



這是爲你特別設計而精製
美麗顏色的塑膠銀角儲蓄箱
僅需九角五分即可租貨以上各種兒童儲蓄箱任由選擇你所喜愛的顏色
青色　黃色　藍色　紅色　粉紅色
崇僑銀行有限公司
香港總行：中環德輔道中十五號　電話：二三〇五三七
九龍分行：彌敦道七九四號　電話：八一二一三九一

官塘物華道632地段
康寧唐樓
祇餘旺舖數間　特價廉售
（住戶已全部沽清）

本年二月入伙
[illegible]置業有限公司

萬餘元唐樓　現價
大角咀道（999年期）近香港船塢
山東街（150年期）近旺角碼頭
定金一成　即可入伙
分期五年至十年
一次付款．更爲優待
[illegible]有限公司

謝
敝公司昨日開幕荷蒙
同業先進
社會賢達
各界友好
賁臨指導惠賜多珍至深感紉祇以招待未週尚祈曲恕敬致謹此申謝
香港空運有限公司敬啓

立法局昨提出首讀 修訂汽車特惠稅例
稅率仍爲到埠價百分之十五
短期間留港之車輛所繳稅項可退回

【本報訊】財政司郭伯偉昨在立法局首讀修訂一九五七年聯邦特惠稅（汽車）法例時宣佈：該新例仍規定繳稅率爲到埠價值的百分之十五，但在決定一輛汽車享受特惠稅資格時，最低限度具有規定的聯邦成份百分之五十；二手汽車可獲折舊，來港居留不逾三個月的人士所携用的汽車，若屆時再運離本港，港府會同行政局可以退回所繳的稅款。

郭氏致詞時說：在一九五七年前，現行法例所規定計算聯邦成份的基礎只是汽車的價值，即是汽車抵港時的到埠價（C．I．F．）減去車胎及若干備用零件的價值。其後發現有若干事例，有些用不同來源的零件而在本港裝配的汽車要求享受特惠稅，以致對計算聯邦成份時所用的「價值」一詞的含義引起懷疑，於是我們採取當時看來是合理的步驟，即是把決定聯邦成份的價值規定是征稅時所根據的價值，亦即是到埠價值。

後來出現了在聯邦國家以外地區入口零件爲主而裝配汽車的事例，而且這種現象現時已十分普遍。由於這種新發展，迄一九六五年時，在估定聯邦成份方面已遭遇嚴重困難。故此現時認爲最佳辦法，是更緊密地追隨英國和多數其他聯邦國家所用的辦法。

英國關稅局長及國稅局長所導循的原則主要有兩項：第一、在決定特惠稅資格時，必須決定一輛汽車是否曾在聯邦製造。這就是說這輛汽車必須具有其爲在聯邦製造的主要特質，第二、該車出廠時，必須最低限度具有規定的聯邦成份，即是百份之五十。

本法案並無改變征收特惠稅的基本稅率，這項繳稅仍然是到埠價值的百分之五十；但將汽車作更詳盡分類，以供征稅時計算車輛價值之用；如果車輛的到埠價格不能確定時，得照它的市場價值征稅。又如不是新車享受折舊，所用的折舊率即爲地方稅法例所規定的比率，並另訂關於折舊率的法規。

此外，現行法例規定對短期留港人士携帶入境的車輛，如留港不逾上三個月的，港府會同行政局可以退回所繳的稅款。這是對携帶車輛來港而準備長期居留的人士，因有本人不能控制的情況而致在港逗留不足三個月時，車主可免証明那車輛留在本港是與短期居留有關的。

輸入本港舊車 首次繳登記稅 將作詳細分類
立法局首讀通過新法案

【本報訊】立法局昨日會議中，財政司郭伯偉動議首讀的「一九六七年汽車（首次登記稅）（修訂）法案」獲得通過。該法案是依照聯邦特惠稅（汽車）法案所定的對一部汽車在本港登記之前，經已使用過或輸入本港時爲一部舊車，規定一項更詳細的分類辦法；同時如遇有不能確定該部汽車的C．I．F．價格時，規定該項稅可以根據該車的市價來計算的。

郭政司在動議首讀時說：這項立法所載的修正點的必要性，是由於需要符合他本人提出首讀的一九六七年聯邦特惠稅（汽車）法案的若干項目的所直接引起的。他說：爲適用首次登記稅而計算一部汽車的價值，其辦法幾乎與爲適用聯邦特惠稅而計算者相同。

郭氏說：條文又規定，不論車主是否暫時居留本港，但於三個月內將該部汽車重行輸出時可以退稅；條文並規定制訂規則附列爲該項稅務而估計汽車價值時所用的折舊率。

他又說：像聯邦特惠稅一樣，現無意改變現行使用的折舊率；此即稅務法例內所的折舊率。

又立法局昨日會議，二及三讀通過的法案有：

㈠律政司動議的「再修訂婚姻法例之法案」。

㈡財政司動議的「使因執行新界法例所授權力而制訂之若干法規及根據上述法規權力而收取之費用可以生效之法案」。

㈢郭律敦治議員動議的「設立英文學校基金及規定組成、章則、職責及有關事務之法案」。

五囚犯在監倉藏毒
法官甚爲重視 分別加判囚刑

【本報訊】五監犯被發現在監房內藏毒，昨分五案解西區裁判署審訊。法官表示重視在監房內藏毒之事件，故被告等被判之囚刑，較其他藏有同樣份量毒品之道友爲重。

首宗：被告黃安，卅三歲，居無定所，被控去月廿八日在域多利還押監獄收犯處藏有零點一公分海洛英及零點二公分巴比通。

當日獄吏發現被告形迹可疑，搜身時，被告自左褲管內掏出毒品，擲落地上。被告前犯案十三次，最後一次爲盜竊，于上月十八日被判入獄十八月，昨再被判入獄十月，刑期相繼執行。

次宗：被告麥明，卅三歲，居無定所，被控本月十一日，在廿一號監倉內藏有少過零點一公分海洛英及零點一公分巴比通。

當日獄吏見被告在倉內包裹三包毒品，後搜出，送檢控，被告前犯案十九次，最後一次爲……，于一月廿八日，被判入獄一年，昨再被判入獄一年，刑期相繼執行。

第三宗：被告陳東，卅二歲，居無定所，被控本月八日在收犯處藏有少過零點一公分海洛英及零點四公分巴比通。

當日獄吏搜查被告，在其身上檢獲兩小包毒品。被告前犯案十一次，最後一次乃去月卅一……有少過零點一公分海洛英。

當日獄吏發現被告形迹可疑，結果在其內褲右下袋搜獲一小包毒品。該犯將于三月七日在地方法院被判處關于糾黨行劫之罪行，昨先被判入獄十五月。

第四宗：被告李昌，卅七歲，被控去月卅一日在收犯處藏有零點二……日在煙格吸食鴉片，被判入獄六週，昨再被判入獄十五月，刑期相繼執行。

第五宗：被告麥錦，卅八歲，居無定所，被控本月五日在收犯處藏有二點三公分海洛英及零點八公分巴比通。

當日被告返回監倉前，在例行搜身時發現手執四包毒品。被告前犯案十次，最後一次乃于本月三日在煙格吸食鴉片，被判入獄六週，昨再被判入獄十五月，刑期相繼執行。

美國廣告設計展覽 週末在大會堂揭幕

【本報訊】美國廣告設計展覽會，將由後日起在大會堂美術館展出。該項展覽由紐約藝術設計者協會按年選擇展出雜誌、報紙、小冊子、標貼、包裝及商標的最佳作品，此次展品將有二百件，由異常精美的彩色圖片以至印刷品插圖。

該展覽會是與本港廣告設計協會聯合舉辦，定本月廿六日閉幕。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗，較昨日稍暖。

昨日氣溫最高爲攝氏表一四·二度，最低攝氏表六·八度。

今晨零時氣溫爲攝氏表十一度。

高潮：凌晨零時廿六分　下午一時卅一分

低潮：上午六時五十分　下午八時零七分

立法局昨通過 修訂電話法例
實施兩項新訂收費辦法

【本報訊】財政司郭伯偉昨日在立法局會議席中動議的修訂「一九五一年電話法例決議案」，獲得通過。該決議案的目的，在修訂一九五一年電話法例附表四和附表五。修訂附表四的目的，在於實施兩項新收費，即豪雨警告服務，每戶每年收費二十元，和用戶因不繳納電話費而被截綫，再接綫時每具電話要收費二十元；而修訂附表五的目的，在規定預算在本年四月開啓川的新總機房所涉及的收費。

郭氏在動議時說：天文台長曾建議一項與現行的颱風警告服務相同的豪雨警告服務，使在豪雨時減少生命及財物的損失。此項建議已獲得建築及工程公司與政府各機關的大力支持。

他說：天文台擬將豪雨警告預先通知電話公司，由該公司立即通知電話用戶。此種警告當然亦將在電台播出及通過報章告知市民。

財政司說：收取駁綫費是因爲電話公司現時每月有二千具電話因不付電話費而需截綫。現時在截電話綫的，其所需費用，大部是由其他用戶分担。建議中的二十元駁綫費，是根據電話公司駁綫的實際費用而訂定的，同時，此項收費已經獲得電話業務諮詢委員會贊同。

他又透露：電話公司將在南丫島、坪洲、大澳及銀鑛灣設總機房，作爲發展離島電話服務的部份計劃。銀鑛灣總機房將代替現時在石壁與長沙的政府總機房。所將地區內每次通話將收費三角，大澳與銀鑛灣的通話每三分鐘或不到三分鐘亦收三角。

他說：由上述每一總機房與所轄地區以外通話每三分鐘或不到三分鐘收費一元。擬議中的收費與現時同樣服務的收費相同。並藉此機會將多年來爲在大嶼山東北部的財利船廠及香港戒毒會所主辦的石鼓洲戒毒中心所設的兩條電話綫列入上述收費辦法之內。

花生油含有菜子油 油莊股東被判罰款

【本報訊】中環永樂街合興祥油莊所出售的「純正花生油」，被發現含有菜子油質素，前者每斤成本較後者貴九角，因此，油莊股東兼經理昨被傳訊于西區裁判署。

衞生督察黃日初指出：招紙上之虛偽字樣，可使大衆被騙。結果判罰二百元。

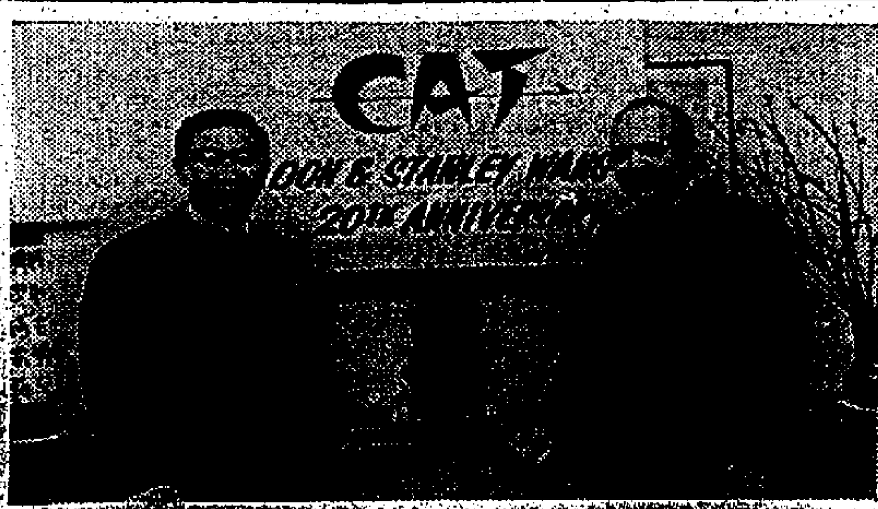
被告陳少文，永樂街一百四十三號樓下合興祥油莊股東兼經理。

立法局昨通過 修正長俸法例

【本報訊】輔政司祁濟時昨在立法局動議長俸法例決議案獲一致通過，該項一九六七年長俸（修正）法例，即恢復一九五九年以前的情形，即規定由一九六五年四月一日起，將長俸和其他退休待遇，照該員的全部實薪計算，而不是像一九五九年以後祇照新金百分之九十計算。

祁氏說：所謂「百分之一百的長俸能力」，又再度成爲標準，但在任的長俸職員（包括在該日之後才聘用的職員），仍有權利選擇沿用他們以前「百分之九十的長俸能力」的條件。

民航成立廿週年紀念 總經理王紹康宴客



【本報訊】民航空運公司昨日是成立二十週年紀念。該公司香港總經理王紹康及台北區業務經理王哲賢，特在總經理王紹康私邸舉行慶祝晚宴。圖由右起：民航空運香港總經理王紹康與該公司台北業務經理王哲賢合攝。

荃灣廿四團體 後天同樂大會

【本報訊】荃灣天主教拯亡會、兒童樂錄會、社會福利署特種福利事務組、救濟組、荃灣理民府及荃灣鄉事委員會等二十四個地方團體及政府機關，定後日下午在雅麗珊社區服務中心，聯合舉辦「丁未年荃灣新春同樂大會」，分別招待該區兒童及成人。

該同樂大會在下午三時至六時招待該區兒童三千六百名，晚上七時半至九時半招待成人二千四百人。

會場布置以羊年爲主題，大會特加插攤位裝飾佈置及最佳遊戲設計兩項比賽。大會主席何傳耀太平紳士已邀約地方名流官紳多名担任評判，屆時各機構將推出別出心裁的節目佈置，新頴獨特的益知遊戲設計，以冀獨佔鰲頭。荃灣理民府官班禮士已答允爲大會會長，並蒞臨主持開幕。

今年同樂大會以「娛樂不忘慈善」爲標題，在場內加設慈善獨獎攤位，地方人士對該會熱烈支持，捐出大批名貴日用品爲獎品，全部收益撥充香港家庭福利會荃灣支會經費用。

香港空運公司開幕 各界到賀者數百人

【本報訊】香港空運有限公司昨日開幕，設酒會招待嘉賓。到賀者有各大航空公司首腦、出入口商行代表、銀行界及各旅運公司首長等數百人。圖爲：香港空運有限公司於酒會中黎成總經理與來賓暢飲時攝。

星牌中區陳列室開幕 百瀨結社長主持盛典

【本報訊】信興電器貿易有限公司總代理之日本VICTOR株式會社出品星牌電器設在中建大厦地下的陳列室，昨日下午舉行開幕典禮，由日本VICTOR株式會社社長百瀨結及總經理北野武朗主持揭幕，儀式簡單隆重。到賀中外嘉賓，有港九無綫電商會及電業總會各首長、銀行界、法律界、港九各無綫電器行代表，電台及新聞界等近千人。

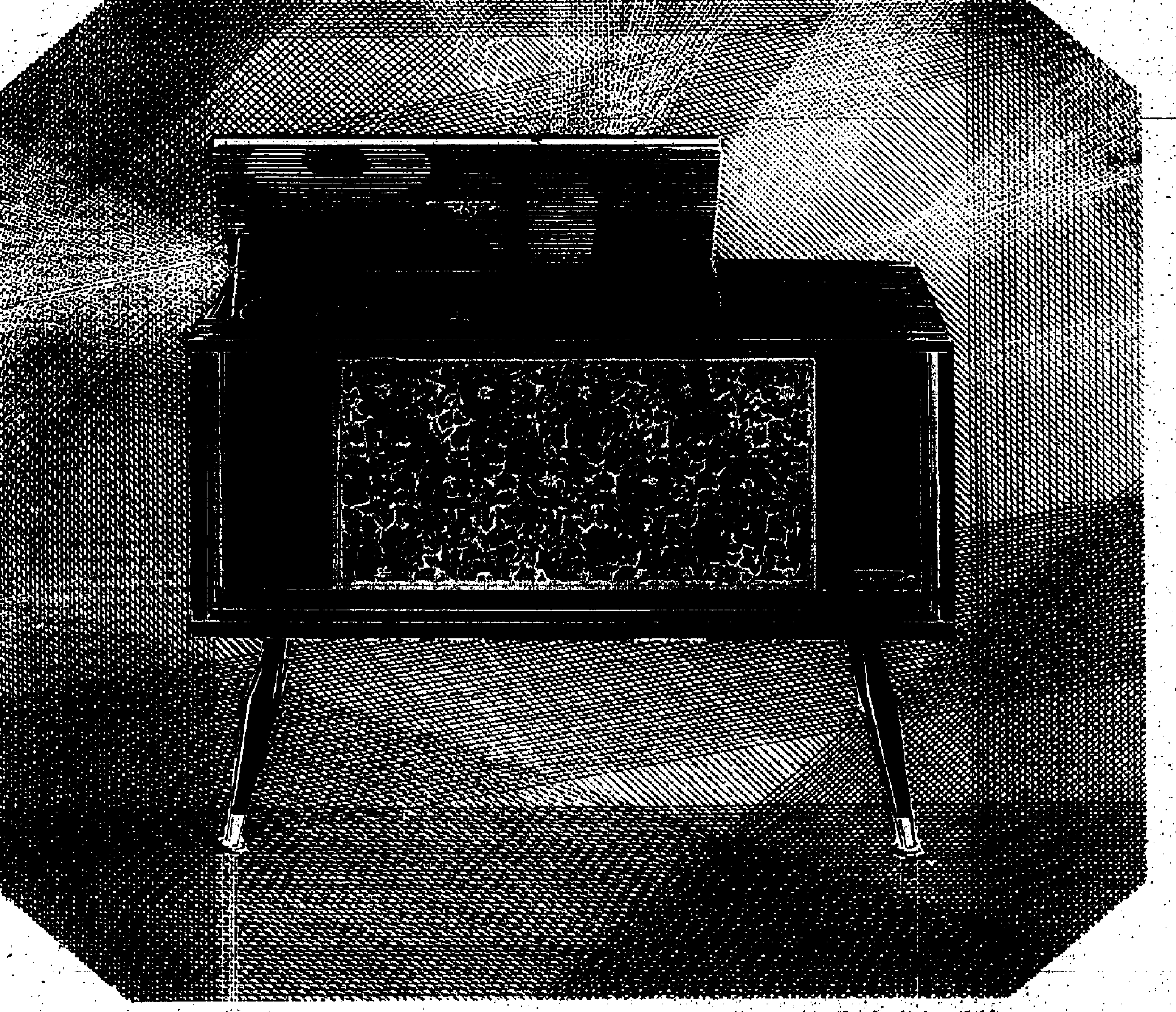
酒會開始，由日本VICTOR株式會社社長及總經理會同信興總經理蒙民偉、高級職員庶志崎、劉紹綱、劉持懋、楊旋甫等親自款待各界嘉賓。晚間並在香港大會堂歡宴，筵開數十桌，宴會中首由信興公司總經理蒙民偉致詞，繼由日本VICTOR株式會社社長百瀨結及總經理北野武朗等先後致詞，供以星牌電器出品來港行銷，得有今日暢旺成就，深謝各方合作，及各無綫電器行與各界用戶大力支持。

星牌中區陳列室昨日開幕，由日本VICTOR株式會社社長百瀨結、信興公司蒙民偉主持揭幕儀式。

首飾商會 春茗聯歡

【本報訊】香港珠石玉器金銀首飾業商會，全體理監事及會員，昨日下午六時在德輔道中大同酒家舉行新春團拜兒春茗聯歡宴會。嘉賓計有金銀貿易場、恒生銀行、鑽石行、九龍總商會、潮連同鄉會、玉器製品廠商會等代表。主方有該會理事長高炳權、副理事長許爵榮、理事張澤廉、盧勉余、周冠岳、鄭裕榮、梁適華、張適如、張展鵬、黃雲源、葉英華、彭樹明、李福源、周九如，監事長胡有、監事盧家驥、譚仲良、周禹初、周賜麟、張孝、麥先祥。

看似一樣 其實不同



N-440型六胆三波段自動換片四高低音喇叭音量輸出七瓦特.

星牌N-440型身歷聲收音電唱機其外型與普通之電唱機看來差不多,其實是大有不同.其獨有之設計使柜箱之最新裝飾板可隨意調換以配合室內不同裝飾及色調.此種大之革新在收音電唱機方面堪稱展一新紀元

購買星牌N-440型收音電唱機者更可免費獲得柜箱裝飾板一幅.

JVC 星牌

勝於技術 優於品質

香港北歐貿易訪問團

日期：一九六七年四月一日至四月二十一日

香港貿易發展局爲鞏固本港藉去年在瑞典「聖雅力」商品展覽會奠下之良好基礎現擬籌備組織香港北歐貿易訪問團，訪問瑞典，挪威及丹麥等地，作爲期三週的推銷運動。

該團預算由本港商號之十六名代表組成，並由香港貿易發展局派員隨團領導。

根據市場勘察所得，下列貨品在北歐各地有良好之市場：

棉織品，檯巾，毛巾，餐巾，餐具，室內裝飾用品，假髮，熱水瓶，傢俬，衣物（毛類除外）內衣，睡衣，毛織物，樹膠及塑膠鞋類，原子粒收音機，電筒，電池，燈泡，玩具，包裝用袋，照相機，光學儀器，人造首飾，手袋，皮包，旅行用具等等。爲避免競爭起見，每一團員祇限代表上列一類產品。

入選代表，將視情況，以申請先後或以抽籤作定：最後人選仍以本局所定爲準。

爲鼓勵各界人仕踴躍參加起見，每一商號之一名代表，將獲得不超過全部費用百份之三十八之補助，其他詳情，細節另議。

各界人仕擬欲參加，請將商號名稱，來往銀行及參加展出項目等等詳列申請書兩份于二月二十八日前送遞。

九龍海運大厦二樓237號

香港貿易發展局

執行幹事

卅年經驗

風濕

風濕痛 五分鐘內見效 強筋骨 專醫 梁藻衡

申請入英籍啓事

王玲玲（ONG LING LING）又名王鈴鈴（ONG LING LING）又名王玲玲（ONG LING LING）……現住九龍……大厦十六樓B座……有任何人士獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面……

天台木屋命案開審 十三歲男童被擊斃

死者被害前曾在街上被四人圍毆 進膳時被告曾諸般虐待

【本報訊】天台木屋十三歲男童被殺案，昨在高院刑庭由署理副按察司碧克露聆訊，主控檢察官指出：被告將死者打至遍身瘀傷，筋骨折斷。被告在自供狀又承認曾用以鐵水喉鐵打死者，並帶着到墳場找間膠水喉鐵。事後法醫驗出死者身上有傷痕十五處，死因由於頭部被鐵水喉鐵毆擊，引致腦內血管爆裂，流血過多，因而致命。因控方社供未完，押候今晨續訊。

被告十七歲青年賴卓良，綽號「一蝦仔」，本港出生，住大道東三八九號天台，有父母居港。被控於去年十二月十二日，在本港地區謀殺男童蔡永昌（十三歲）。被告由霍梓光大律師代表辯護，否認控罪。政府檢察官衛國斯主控，陪審員團由四男三女組成。

主控檢察官申述案情說：死者男 [illegible]

……之斥責，但死者無法克服，否食物時仍然有群，被告乃絕對死者頭部，死者被擊仆地呼痛，陳親狀趨前勸阻，當時被告聲言明天將繼續再打他。至十二月五日晨，陳被聲音吵醒，見被告持一本書朗誦，而要死者跟着唸，死者唸不到，則要伸死者面向牆企立，有時又要死者跟着唱歌，又強死者服引其發笑，及死者笑時則又予以呵責，要死者吞些藥丸，死者吞藥丸後，因覺苦甚，要求飲水，但被告不許，並謂如想飲水，則須飲六大杯，結果死者乘飲了四大杯水，飲後嘔吐不已。

其後陳獲家長諒解返家居住，離開木屋，當晚死者神態如常，九日上午九時，陳到該天台木屋，死者和被告都臥在地上，因發現死者大腿有瘀傷痕，向之詢問何故受傷，死者不答，祇單一單眼，並以手署 [illegible]

新界民政署長黎敦義、華樂庭與各新界鄉紳乾杯。

新界官民春節聯歡

昨在半島酒店舉行

[illegible]

……派，同時，對離島區的鄉紳們，在交通上感到便利，各具好處。

席會中，蘇翰、華樂庭及秘書長鄭本森一齊到每一桌嘉賓面前敬酒，喜氣洋溢。而今年的菜式比歷年豐富，有冷盆，鷄絲翅，白切鷄，碧笛肉絲，沙爹牛肉，炸魚塊等……總比往年的春餃、蝦餃、燒賣好得多。席會歷一小時半始散。

赴會者官方有：漁農處長李國士、李德鉅、何鴻鑾、黃成達、新界總警司李斯，皮雅士、上水署長歐鈞富、林義興、黃才、高級教育官孫實元、李宏輝、溫慶 [illegible] 漢光、曾應雄、文伯恆、藍伯平、文靜濤、文滿源、鄧志良、鄧兆亮、陳秀、林則文、鄧紀彰、鄧合魁、劉星發、鄧炳有、余永錦、余月慶、駱九、吳錫州、姚啓亨、胡余、侯蔚德、彭肇甫、李源波、莊木鏗、陳國鴻、陶吉祥、梁福、陳茂、鄧維禮、鄧鶴齡、張貞吉、文桂枝、文勳南、鄧同光、簡蔭棠、陳有、藍伯源、林俊、劉浩文、陳世尤、楊天祥、溫安、陳榮、文全德、吳燦林、鄧鏡南、楊永康、程振球、馬紹章、譚逸渠、歐照昭、劉炳華、黃衍成、張官正、李卓南、鄧添瑞、廖伙有，以及全新界各鄉各村村代表父老，商會首長，博愛醫院總理等凡千餘人。

麵包車失火 男子被燒傷

【本報訊】荷笑灣望隨街附近，昨晨十時許，一部麵包運送車於行駛途中突然發生火警，車內一男子走避不及致被燒傷，火勢旋被撲滅，傷者則被送院救治。起火原因，疑車內遺下煙蒂燃着車內油跡所致。

傷者名王社祥，廿歲，某麵包廠貨車司機。

讀者意見

新界電話收費 讀者指摘欠公允

香港電話服務諮詢委員會主席先生大鑒：敬啓者，本港各中文報章登載本月十五日立法局將提出關於電話法例各種新規定之收費議案，鄙人認爲其中有些殊欠公平，茲略述如下，敬請詳加考慮爲盼：

㈠欠電話費受到割綫而後重行駁綫，須收「駁綫費二十元」未免高昂，而跡近濫取。查電話用戶之割綫與重行駁綫等手續，僅需 [illegible]

㈡關於新界區之電話費規定亦無一定標準，且欠公允，舉例如下：

（甲）汀九區與別區通話，每三分鐘收費四毫，實嫌過高，應改爲三毫。查汀九駁綫機房係在青山道之十二咪哩程碑附近，如與大埔之駁綫機房位於大埔道之十六咪範圍之內，比較遠四英哩，而大埔區對外通話則只收三毫而已。

（乙）電話亭收費標準，新法 [illegible]

新聞處拍攝影片 老夫子勸人戒毒

【本報訊】「吸毒不能催殘一己的身體，推殘一個家庭的經濟，甚至可禍害到一個幸福的家庭家散人亡！」

「吸毒也許得到一時的享受，但是受苦的時間是無窮的。」穿上演員人物「老夫子」服飾的演員高魯泉，昨在華達片場拍攝一套描述「吸毒的害處」的電影時，對記者作這樣的表示。

在當局大力推行掃毒、禁毒聲中，一套描寫吸毒禍害的影片，現正由政府新聞處電影組攝製中，並期望於四五月間推出公開放映，使市民對毒品的害處有深刻的認識。

該片介紹一個本來是十分愉快的四人小家庭——張家，但後來男主人染上毒癖，不惜傾家蕩產，甚而出於偷竊，以求毒品不斷供應。

兒子不値其父的所爲，女主人亦因而離家出走，幼女亦飽受驚嚇。其家庭的痛苦情形，與毒販的殘酷及貪婪情形，成一強烈的對照。

曾在兩套影片中扮演澄要人物「老夫子」之高魯泉，以老夫子的扮相出現，介紹觀衆一瞻爲所有賢君子帶來希望的故事：

「張家從一個社會服務機構悉經過治療，即可使吸毒者恢復健康，仁慈與諒解可使其回復自身心之後，即過其愉快生活。」

該片放映時間約二十分鐘由政府新聞處代禁毒常務委員會攝製，所需款項則由政府獎券基金撥出。

該片將交與電影院放映，亦將在社區服務中心及新區等放映，及交由福利及教育團體放映。

該片由著名粵語明星擔任演出：司馬華龍飾父親，容玉意飾母親，徐小明飾兒子，趙敏儀飾女兒。該片攝影師爲郭添，導演爲汪長智。

九龍發生兩宗 飛仔截劫傷人

【本報訊】九龍地區昨凌晨發生兩宗飛仔行劫傷人案件。

首宗發生於上海街三Ａ二號附近，一名電器工人，于昨晨零時許回家途中，爲三名飛仔包圍，藉詞因「兄弟」被毆尋仇，將事主挾持至附近梯間洗劫，事主不甘損失，與飛仔糾纏，被飛仔以小刀刺傷胸部。事主損失現款數元及精工表一個，後他被附近居民發現，報警將他送院救治。

據悉：傷者名簡炳相，廿二歲，爲土瓜灣木廠街星洲肉食公司伙記。

傷者名盧偉，廿歲，爲飄燒一電器廠工人，與另一工友實居窩打老道十三號七樓，另有父母居上海街，據說：當時他正返回寓所，行經上址時，突有三名年約十餘歲之飛型男子自旁邊閃出，其一以手推傷者胸部，指其打傷彼等之兄弟，傷者以素未相識，最近亦未與人打架，急予否認，另一飛仔則謂：既然否認，上樓講數啦，乃將傷者挾持至附近梯間，迨至梯間黑暗無人處，附名飛仔突拔刀指嚇，另一則進行搜掠。

另一宗發生於馬頭圍道英泥廠附近，一名肉食公司夥計於零時左右行經上址時，爲數名飛仔包圍，企圖搜掠，事主與飛仔糾纏，並高呼求救。附近居民聞聲馳援，並電報警，飛仔以事不得逞，將事主毆傷後，悻然離去，事主後被送院救療。

西區青年歌唱比賽 定下月初舉行

【本報訊】社會福利署青年服務處與青年會必列啫士街會所，爲培養青年音樂修養，提高歌唱興趣，使青年有表演唱歌天才的機會，聯合舉辦一九六七年西區青年歌唱比賽大會。凡西區男女青年，對音樂有興趣者，均可報名參加。參加者年齡限十六歲至二十五歲。

比賽項目共分三組：第一組爲國語時代曲及歐西流行曲；第二組爲藝術歌曲（不限語言）；第三組爲樂器伴奏合唱隊（樂器自備，最少有一位歌唱者）。

是次歌唱比賽，爲了避免人數過擠，名額有所規定，計第一組只限七十名，第二組只限三十名，第三組只限二十名。報名先到先得，額滿即止，報名日期由即日開始，至下月一日截止。

報名表格可到西邊街賀育服務處圖書館及必列啫士街青年會領取，報名時須繳交正面吋半照片一張（如屬第三組，只交負責人照片），填妥後交回主辦機構，以便安排試音及比賽日期。

參加比賽所唱歌曲，內容以純正爲主，曲詞副本須與報名表同時繳交審查，不符規定者，由主辦機構個別通知，當作退出論。

大會由名家担任評判，評判標準以「音色」、「聲調」、「態度」、「情感」等項爲主。第一組及第二組比賽，由名音樂隊伴奏，第三組則自備樂器伴奏。

比賽結果每組獎冠、亞、季軍各一名，另每組設優異獎七名。

初賽定下月九日、十日下午七時卅分，在青年會必列啫士街會所舉行。決賽及頒獎定下月十七日下午七時卅分舉行。

凍肉失踪案即將審畢 牛奶公司營業經理作供 曾多次到廣州購買凍肉

【本報訊】國華銀行起訴牛奶公司，指其失去凍肉二百噸案，昨進入第六日「已近尾聲」了。

本案昨在高院續訊時，由辯方証人，牛奶公司九龍區的營業經理美度出庭作供。昨未訊畢，今日續訊。

美度作供稱：他是牛奶公司九龍區的營業經理，曾多次到廣州，目的是向大陸購買凍肉運港，通常每年在廣州的春、秋兩季「交易會」時前往購買肉類，他通過此種方式購買肉類已有多年。去年五月，他到廣州購入五十噸凍肉，運港後，即以一合理價格售出，獲得百分之十的利潤。

証人又稱：本港五豐行亦代理來自大陸的肉類，但牛奶公司方面則直接到廣州簽訂合約購買。

關于凍肉冷藏凍度問題，証人認爲在運到華氏表十度或華氏零下十三度時，一般凍肉均可以供人類食用，倘冷藏恰當，可保持三年不至變壞超過百分之五。

証人又陳述一九六一年至一九六三年間，本港凍肉市場概況，在一九六三年時，他曾購入價値八萬五千元至八萬八千元的凍肉。

本案原告國華銀行由烈顧倫大律師轉聘貝納獻御用大律師代表，被告牛奶公司由米路士與狄斯大律師轉聘張奧偉御用大律師代辦，另一原告人則延廖子明大律師主審。

案由副按察司貝理斯大律師列席旁聽。

鄧某爵君捐助 孤兒院安老院

本報讀者鄧某爵，昨交來港幣六十元，以三十元捐贈志蓮孤兒院，另三十元捐助牛池灣安老院。

希上述兩院派員持同証明文件於辦公時間到本報會計部領取是荷。

消防事務處游藝會，港督在消防處長陪同下，巡視各攤位。

消防事務處昨遊藝大會

港督主持醒獅點睛

【本報訊】消防事務處一年一度的「人日遊藝大會」，於昨日在該處臨時訓練學校舉行，港督戴麟趾爵士蒞臨參觀，並主持醒獅點睛的儀式。

戴麟趾爵士於上午十一時卅分抵達會場，並由消防事務處處長梅鴻樂、副處長韓麟、大會主席黃偉才、及顧問摩士陪同前往各遊藝攤位參觀。其他到場遊玩的有消防事務處各級人員及其家屬，情況甚爲熱鬧。

大會臨時用竹棚搭起的攤位廿餘個，有各不同的有獎遊戲，其佈置多以消防事務爲背景。會場中央有一具古老的消防車，是用當推改裝的，最受遊人注意。

英名記者抵港　圖右起：羅拔奇勒之公子，羅拔奇勒爵士夫人，名作家萬菲溫，何禮文夫人，澳洲工業巨子，玉泉汽水有限公司董事長羅拔奇勒爵士，文華酒店羅啓妍小姐。

英名記者兼作家 萬菲溫抵港訪問

【本報訊】英國名記者兼作家萬菲溫昨日抵港，爲本港文華酒店之嘉賓，並下榻該酒店。

萬菲溫在英國，專爲全世界最暢銷之「倫敦晚報」、「婦女週刊」及「婦女月刊」撰寫特稿，並經常在電台、電視節目出現，擁有廣大之讀者及觀衆，深受歡迎。他最近曾訪問澳洲兩個月，並應當地各電台及電視之邀請，在三十多次節目與觀衆見面。

他留港期內，曾拜訪華民政務司何禮文之夫人。下一站旅程，將前往日本廣島。撰文報導這個在第二次世界大戰時曾遭原子彈轟炸的城市，在二十年後的情況。

失業漢纏繞電線身 意圖自殺幸獲救

【本報訊】一個在去年農曆除夕，吃了「無情雞」的男子，昨晨八時許，於灣仔灣地臣街華宮旅店內用電線繞身，意圖自殺。但電綫通了電流之後，他痛苦呼叫，驚動伙計，連忙替他解開電綫，並報警將他送往醫院救治。

該男子名蔡×華，五十六歲，原在九龍金巴利道某飯店任職。但是近來因爲患了風濕骨痛病，工作稍受影響，去年農曆除夕他被解僱，故疑他是因貧困而出此下策的。

三機構聯合舉辦 時裝設計比賽

冠軍可免費赴巴黎遊覽

【本報訊】妳有沒有想過到巴黎去遊覽呢？要是妳有設計時裝的天才，那樣，妳的願望有機會實現了！

要是妳在四月間舉辦的一項時裝設計比賽取得冠軍，就會贏得到巴黎遊覽兩星期的機會，並且可以得到港幣一千元的零用錢。

這項時裝設計比賽，是由高地化妝品公司、法國航空公司、和希爾頓酒店聯合舉辦的。據高地化妝品公司負責人昨在希爾頓酒店招待記者時指出：「這項時裝設計比賽的參加者，只限女性，設計服裝的類別不論。」

「時裝設計比賽，將有十二位入選，這些入選的服裝，將由高地化妝品公司縫製，但用以縫製價錢則以港幣五百元爲限，這些服裝在四月間於希爾頓酒店舉行「高地巴黎之夜」中將評選出首獎。評選時，入選的服裝可由設計者親自穿着，也可由模特兒穿着表演。評選的標準，純以服裝設計的水準爲對象，與穿着者的儀表，態度並無關係。

這十二位入選者，均可以得到高地公司選出的化妝品一份，首獎則獲得乘法航班機到巴黎遊覽兩星期，期內將下榻於巴黎希爾頓酒店，並得到零用錢港幣一千元。

參加比賽的作品，需附上姓名、地址、近照，遞寄香港郵箱廿五號高地公司。有關比賽詳情亦可向該公司詢問。

港督夫人今赴九龍 巡視社會福利中心

【本報訊】港督夫人定今日上午巡視九龍若干社會福利及社區服務中心。

港督夫人將由社會福利署福利主任李蕙妍陪同，首先巡視馬頭圍女童院。港督夫人勾留約半小時，視察此院辦感化及暫留工作的女童宿舍。

港督夫人繼巡視竹園兒童院，該院收容被人遺棄、迷途，私生及八歲以下而急需暫時照顧的兒童。

港督夫人將由竹園前往大坑東社區服務中心。該中心爲由世界難民年英國人民捐款所興建的第三個及最後一個社區服務中心；其他兩中心一在荃灣，一在觀塘。第四個中心由美國政府捐贈，位在黃大仙。

該等社區服務中心辦有各種活動，旨在吸引個別人士聚在一起，然後啓發他們的社區精神。而中心的一般管理事務，則由各社會服務志願機構辦理。此等中心的社會福利署負責各中心的各種活動。港督夫人巡視大坑東社區服務中心約半小時，然後返回督轅。

半電子電話接駁機

滙豐銀行裝置

【本報訊】香港上海滙豐銀行將於後日裝置半電子電話接駁機。

這種接駁機是目前世界上最先進的自動接駁的電訊工具，由德國西門子電訊器材電子儀器廠所製造的最新產品。

這種接駁機採用高貴的金屬作爲接觸點，機重約一噸，昨由德國航空公司波音七〇七班機運抵香港。

仿林中學 頒發獎品

【本報訊】仿林中學數十年來一向以德術兼修，中西並重爲鵠的，除注重學術外，對學生品德培養亦不稍懈。故中小學各級一律採取「全日制」，俾有充份時間作課餘有益身心活動，或參加社團舉辦學術競賽等。且亦成績多見優異。

該校爲獎勵優勝起見，特於新學期開學日舉行頒獎典禮。由各有關得獎 [illegible]

德國最新特效

(VENCIRSULF)

痔瘡消

九痔消

主治：內痔，外痔，痔粒流血，大便帶血，老年頭痔，痔粒發炎劇痛，肛門痕癢，脫肛。

止痛止血　不用手術　痔瘡自消　保無復發

[illegible]

香港火油公司 高富石油氣部

徵聘人材

（一）男性營業工程人員：年齡廿五至卅五，須大專理工學院畢業。

（二）男性會計員：年齡廿五至卅五，須大專商學院畢業。

（三）女性營業員，年齡十八至廿五，未婚，及具中學程度，擅國，粵，英，潮語，任語以上三種言語者爲合。

應徵者請親筆履歷附照寄九龍彌敦道七十二號星興大廈一樓第一室。

（信封請註明應徵職位）

恭賀新禧

新春佳節 餽贈自用 最爲理想

瑞士名表

英納格

價真價實

準確耐用

ENICAR

25石

女庄表 包金 包白金

Ref. 1285

[illegible]

清潔工人被控企圖扼殺女子

主控申述兩人一番恩怨 女拒重拾舊歡引起爭執

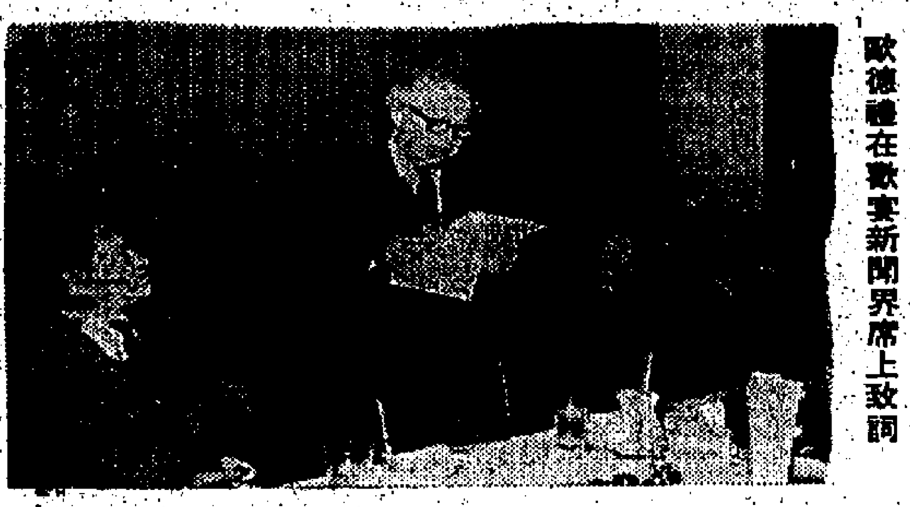
新春團拜

保良局總理 德明書院定期開學

兒童春節遊藝大會十九日在修頓舉行

新會商會 中國婦女會 普益商會 黃族宗親會 博愛總理

歐德禮娛樂公司招待新聞播音界



歐德禮在歡宴新聞界席上致詞

德明書院定期開學

【本報訊】德明書院本學期已開始註冊，定本月廿日開學上課。該院各系主任、教授除照舊聘任外，並加聘數位知名學者任教。現仍繼續招收各系插班生。

廣播電視節目

(本報所刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準)

香港電台

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，音樂譜子。十分，時代曲。五十分，漁民天氣報告，座右銘。八時，天氣報告。……新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。……時代曲。八時，新聞簡報。……

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，節目報告。十五分，英語教授。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。……十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，藝術歌曲，節目報告，天氣預測。三十分，京劇「武家坡」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮州曲「明珠寶劍」。……十二時，完。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，學以致用。卅五分，健樂體操。七時，玉面金剛，片集「催命丹」。八時，世界新聞。十五分，戲劇欣賞。九時，答中有獎。三十分，粵語片「親上加親」，嘉玲、張英才主演。十一時七分，最後新聞及天氣報告。十二分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，殷鋒鼓。……十二時，廣播完畢。

出入口輪船預告

(中文船名)	(船類)	(英文船名)	(何埠來)	(抵港)	(離港)	(往何埠)	(所屬公司)
猗生	貨船	HOSANG			十八	斗湖	怡和
芝班那士	貨船	TJIPANAS			十七	日本	渣華
磐城丸	貨船	IWAKI MARU			十七	星洲近東	日郵
亞洲	客船	ASIA			十七	星洲歐洲	天祥
步高達	貨船	BOGOTA			十七	歐洲	寶隆
當安東利奧	貨船	DON ANTONIO			十七	日本美國	美邦
士打賓架	貨船	STR. BANKA			十七	日本	渣華
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK			十七	美國	捷成
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK			十八	非洲	捷成
羅馬馬士基	貨船	ROMO MSK			十七	印尼	捷成
海順	貨船	HELIOS	山打根	十七	十八	日本	多利順
貝拉	貨船	BEIRA	歐洲	十七	十八	日本	寶隆
芙蓮雅	貨船	FLINTSHIRE	中國大陸	十七	十九	歐洲	怡和
大寶	貨船	TIBER	—	—	十七	日本	太平
大美士	貨船	THEMIS	日本	十七	十九	歐洲	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	十九	美國	美輪
進那運	貨船	BENAVON	歐洲	十七	廿二	歐洲	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
舟山	客船	CHUSAN	澳洲星洲	十七	十九	日本美國	鐵行
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	十七	十八	星洲印度	福來
哈理遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	十八	十九	日本美國	總統
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十八	二十	澳洲	渣華
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	十八	十九	日本	日郵
那拉	貨船	NARA	歐洲	十八	十九	日本	太平
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十八	二十	星洲西澳洲	鐵行
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	十八	十九	日本	太平
大保	貨船	TIBER	歐洲	十八	十九	日本	太平
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十八	廿一	華北	怡和
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	十八	十九	美國	太平
夏利臣	貨船	HERMOD	上海	十八	二十	山打根	多利順
多菲巴士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十九	—	—	太古
巴哈杜	貨船	BAHADUR	日本	十九	二十	星洲印度	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十九	廿二	歐洲	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	美國	銀行
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼刺	十九	十九	沖繩日本美國	美輪
海華	貨船	HALLVARD	日本	十九	二十	曼谷	多利順
奎運那利	貨船	QUIRINALE	日本	二十	廿一	歐洲	天祥
太平	貨船	TAI PING	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	二十	二十	馬尼刺	總統
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	廿二	星洲歐洲	鐵行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	二十	美國	怡和
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	二十	廿一	日本	法郵
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	二十	廿四	台沖韓日	太古
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	廿四	中國大陸	怡和
高棉	客船	COMBODGE	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
加連芝隆	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿一	廿三	星洲印度	怡和
可倫坡	貨船	C. COLOMBO	日本	廿一	廿三	歐洲	銀行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿一	廿二	馬尼刺	美輪
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿二	廿四	日本	渣華
利連連	貨船	NEDERRIJN	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
芬新	貨船	FERNSEA	美國	廿三	廿四	美國	多利順
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿三			邊行
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿三	廿四	歐洲	日郵
華拉士泰	貨船	WERRASTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
邊華那	貨船	BENVALLA	高雄	廿三	廿八	歐洲	邊行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼刺	廿四	廿四	日本美國	總統
麥高安	貨船	MACHAON	歐洲	廿四			太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿四	廿五	曼谷	怡和
[illegible]丸	貨船	MUAITAK RMA	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
美西樂	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿四	廿五	台灣日本	渣華
東月	貨船	EASTERNMOON	日本	廿五	廿八	澳洲	怡和
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿五	廿六	日本	捷成
日光丸	貨船	NIKKOH MARU	高雄	廿五	廿六	美洲	太平
馬嘉麗士	貨船	MARGARET LYKES	美國	廿五	廿五	美國	總統
格林那蒙	貨船	GLENALMOND	上海	廿五	一日	歐洲	怡和
安慶	貨船	ANKING	汕頭	廿五	廿七	汕頭	太古
佛蘭雪克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	廿五	廿八	台灣日本關島	怡和
秋川丸	貨船	AKIKAWA MARU	高雄	廿五	廿六	美洲	太平
羅娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美國	廿五	廿七	星洲西澳洲	鐵行
[illegible]	貨船	KAR ACOHI	歐洲	廿五	廿五	中國大陸	渣華

鐵行公司客輪 舟山自澳來港

明日抵埠泊海運大廈十九開美 國泰廿日到埠客廿二返歐洲

【本報訊】鐵行輪船公司旗下客輪舟山號（CHUSAN）由澳洲開出，經新加坡航行香港，照預定航期，倘無其他，當可於明（十七日）下午一時到達本埠，該輪在港停留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月十九日下午七時離港，經日本航赴美國。

該公司另艘客輪國泰號（CATHAY）則自日本回航，計程須於本月二十日方能抵達香港，該輪在港逗留兩日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定本月二十日午夜離港，經新加坡，非洲等埠航返歐洲，倫敦。

北歐航空公司增購兩洲際機

前購兩架今夏可飛行

北歐航空公司宣佈：該公司增訂兩架洲際DC八超級六十三型加長式噴射客機。

該公司去年八月先行訂購兩架可載乘客二百五十一人之超級六十三式機，該訂之六十三式機可載客一百九十二人，頭等客位十六人及經濟客位一百七十六人。將與一九六八年夏季加入北大西洋航綫服務。

第三及第四架超級六十三式機定一九六九年三月及五月交貨，此批定單總值達二千一百萬元。

同時北歐公司將於今及明年使用DC八超級六十二式機。該等機可載客二百五十六人，專為來往美國西海岸及遠東長程飛行需要而定製者。

該公司所定購之超級六十一六十三式機，五架為客機，另一架爲貨客機，將於明年初使用。首兩架北歐DC八六十三式機，目前正在長堤道格拉斯飛機廠進行試飛。

首架DC八—六十三式機，較目前使用之DC八型機長三十七呎，即將建造完成，預料將於今夏前，可作首次飛行。

北歐航空公司向美國陶格飛機公司訂購兩架洲際DC

東急東南亞訪問團

遊覽港九澳門景色

日本東急觀光公司之東南亞訪問團，一行十七人，前日由曼谷乘日航班機飛抵香港，遊覽港九澳旅色名勝，該團所有港澳旅遊秩序，委託美華旅行社公司代爲安排。

今日來往班機

到港班機（星期四）

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	三藩市東京	中午十二時一刻
泛美	倫敦印度德黑	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時一刻
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
英航	倫敦羅馬仰光	下午四時十分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	馬尼刺	下午八時五十分
國泰	漢城福岡台北	下午十時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午五時一刻
澳航	雪梨	下午五時三刻
澳航	雪梨馬尼刺	下午七時五十五分
民航	台北	上午九時廿分
德航	西德印度曼谷	下午二時廿分
法航	東京	下午三時
韓航	東京	下午二時卅分
日航	東京	中午十二時十分
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午三時
日航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
瑞航	瑞士曼谷	下午七時五十分
菲航	馬尼刺	下午六時一刻
泰航	馬尼刺	下午一時四十分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時三十分
印航	東京	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時十分
馬航	星洲	中午十二時三刻
東航	金邊	下午六時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午四時三刻
泛美	東京三藩市	下午五時
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	檀香山金山	下午六時
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	馬尼刺	下午五時
澳航	東京	下午三時五分
澳航	馬尼刺雪梨	下午六時三分
民航	台北沖繩東京	上午十時
法航	曼谷印巴歐	下午三時
德航	曼谷印度歐	下午三時一刻
菲航	馬尼刺	下午七時一刻
日航	曼谷星洲印尼	下午一時
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午三時
日航	東京	下午四時卅分
泰航	馬尼刺	上午九時
泰航	曼谷	下午三時一刻

截信時間

今（十六日）（星期四）

空郵

印尼：信件上午十時，包裹上午九時。
以色列、法國：信件正午，包裹上午十一時。
泰國、新加坡、馬來西亞、沙巴：信件正午，包裹上午十一時。
台灣、日本：包裹上午十一時。
埃及：信件正午，信件下午一時，包裹正午。
美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時。

明（十七日）（星期五）

空郵

台灣、日本：信件上午十時，包裹上午九時。
美國東岸、加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時。
巴西：信件上午十一時，馬來西亞、新加坡、沙巴、錫蘭：信件上午十二時，包裹上午十時。
秦浦路斯：包裹下午四時。
印度、西巴基斯坦、新加坡、西及：信件下午五時，包裹下午四時。
馬來西亞、印度：包裹上午十一時。

平郵

剛果共和國、金麥隆共和國、塞內加爾共和國：信件正午。
美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時。
南越、柬埔寨：包裹下午五時。
英國：信件下午五時，包裹下午四時。
澳洲、紐西蘭、菲律賓、關島：信件下午三時，包裹下午一時。
菲律賓：信件下午三時，包裹下午二時。
利亞：信件下午一時。
瑞典、荷蘭、比利時、丹麥、那威、瑞士、奧大利、德國：信件下午一時。
瑞士：信件正午，包裹上午十一時。
希臘：信件正午。
巴基斯坦、沙地阿剌伯、埃及、奧大利、德國：信件正午。
沖繩島：包裹上午十一時。
美國、中南北美洲：信件下午二時。
威夷：信件下午二時，包裹下午一時。
泰國、黎巴嫩、叙利亞、荷蘭、比利時、那威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國：信件下午二時，包裹下午一時。
菲律賓：信件下午四時，包裹下午三時。
澳洲、紐西蘭：信件下午五時，包裹下午四時。
伊朗、伊拉克：信件下午五時，包裹下午四時。
印度：信件下午六時，包裹下午五時。
南韓：信件下午六時，包裹下午五時。
南越、柬埔寨：信件下午六時。

大陸澳門截信時間

空郵

中國大陸：信件下午六時。

平郵

澳門：上午十時半，下午三時正。
包裹正午，下午六時。
廣東：信件下午一時，包裹下午六時。

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
磐城丸(貨)	IWAKI MARU	日本	日郵	A廿六	上午八時半
亞洲(貨)	ASIA	歐洲	天祥	海運大廈	上午八時半
馬運馬士基(貨)	MAREN MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午六時
羅馬馬士基(貨)	ROMO MSK	日本	捷成	A廿二	下午十時
大寶(貨)	TIBER	歐洲	太平	九龍倉碼頭	下午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(離埠時間)
亮星(貨)	STAR ALTAIR	澳洲	福來	A七	下午
菲律賓郵(貨)	PHILIPPINE MAIL	加拿大	福來	A廿四	下午
阿利典那(貨)	ARADINA	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午七時
長沙(貨)	CHANGSHA	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
巴華利亞(貨)	BAVARIA	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午
海多(貨)	HALLDOR	星洲印度	多利順	B六	上午

平郵

德國、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、那威：包裹下午五時，信件正午。
印尼：包裹上午十一時，信件正午。
南非洲共和國、尼日利亞、迦納：包裹上午十一時。
葡萄牙、南非洲共和國、馬達加斯加：信件正午，包裹上午十一時。

愛斯碧琪輪 M.S. "ASTRID BAKKE"

二月十八日裝貨十九日啓行

直航石叻，及澳洲西部羅利文社埠

石叻、庇能、……澳洲西部……

鐵行輪船公司代理輪船部 電話：二三……

有關減收場租問題
足總今再提出討論
特別銀牌複賽抽籤安排秩序
決定是否接納瑞士隊賽一場

【本報訊】足球總會今午一連召開三個會議，下午五時，球場聯營小組開會；下午五時半，聯賽管理委員會，召開銀牌複賽抽籤，編排秩序；下午六時，召開執委會議。

本屆特別銀牌，初賽業已告結束，次週並已定於本月廿五及廿六兩天舉行，首周輪空的四隊，爲流浪、警察、元朗、和東昇四隊，首週獲得晉級的四隊爲：南華、巴士、愉園及九巴四隊。由於兩隊均已告淘汰，所以，銀牌複賽，抽簽的結果，實大牽球迷們注意。

聯賽管委會同時，並討論丙組盃賽，是否續辦？這一淘汰盃賽，只限丙組球隊參加，可是，由於去屆，參加此項盃之丙組隊伍，不甚熱烈，因此，首曲過凡不足十隊參加的話，此項盃賽將會取消，因此，除非在今午開會之前，有足夠十隊參加的話，則管委會便可同時抽簽編排秩序，否則，這一盃賽，便可能停止舉行。

足總執委會議，今天的主題曲，將討論有關場租問題，因爲足總業已收到政府正式來函，要求足總重新考慮執行只收一成的新場租辦法。同時並表示三成場地基金，須待本屆球季結束後，才能夠變更。足總收到此信後，並曾向法律顧問請教，今天會議，可能有結果。執委會同時並討論瑞士巴塞隊在港比賽一場問題，該隊昨已抵港，足總是否接納該隊比賽，當可決定（按：該隊在吉隆坡以一比七敗于大馬隊，在新加坡以一比四敗於星洲隊）。至於國腳參加亞運會案，今天亦將正式予以結束。

本週聯賽兩場大戰
九巴再戰東昇
南華對抗愉園

【本報訊】甲組足球聯賽本週重燃戰火，而且戰碼不俗。週末的九巴對東昇，週日的南華對愉園，都是勁旅相逢的大戰，加以得失關係聯賽爭霸形勢極大，不失爲龍爭虎鬥的賽事，到時叫座力定然不弱。茲將本週足球賽秩序分錄如下：

十八日（星期六）
（甲組聯賽）下午三時三刻
星島對港會 南華場
九巴對東昇 花墟場
（預備組聯賽）下午一
二時
星島對港會 南華場
九巴對東昇 花墟場
（乙組聯賽）下午二時半
消防對花話 掃桿埔
郵政對紺私（下午四時） 掃桿埔

十九日（星期日）
（甲組聯賽）下午三時三刻
愉園對南華 政府場
東華對東方 港會場
警察對流浪 花墟場
（預備組聯賽）下午二時
愉園對南華 政府場
東華對東方 港會場
警察對流浪 花墟場
（乙組聯賽）下午二時半
光華對加山 掃桿埔
傑志對中華（下午四時） 掃桿埔
警察對天穩 界限街
（丙組甲聯賽）下午二時半
煤氣對劍橋 跑馬地
鴨脷洲對屈臣 跑馬地
港九青對五一七 跑馬地
港青對天天 跑馬地
星島對渣華 跑馬地
（丙組乙聯賽）下午四時
怡和對中僑 跑馬地
天祥對消防 跑馬地
光得術對中奇 跑馬地
大東對荷蘭 跑馬地

廿日（星期一）
（甲組聯賽）下午三時三刻
陸軍對元朗 花墟場
（預備組聯賽）下午二時
陸軍對元朗 花墟場

南愉傷疲盡起
郭有將可復出
劉添郭滿華亦上陣

【本報訊】甲組足球聯賽，本週日有一場大戰，愉園對南華上演，門票已定明日起公開預售。

愉園對南華的甲組足球聯賽，定本週日在政府大球場舉行，門票照常分三元五角、三元、二元四角及一元二角。前三種門券定明日起，每日辦公時間（上午十時至下午二時，再由下午三時至六時止），分別在香港天星碼頭及九龍花墟球場公開預售。愉園本週日對抗南華，是聯賽次循環的賽事，第一循環遭遇時，南華以四比三擊倒愉園，週日雙方在次循環重逢，不失爲勢均力敵之爭。

目前的甲組積分表上，南華的成績是十四戰八勝四和兩負得廿分，愉園則十四戰十勝四負亦得廿分，雙方併列次席，故週日兩隊碰頭時，得勝的一隊，仍可保持其次席地位，而敗者希望甚大，要是不幸受挫將淪落至第六名位，奪標機會便微。因此，這一場比賽，得失關係雙方在聯賽的爭霸前途，極爲重大。

爲了應付週日的一場大戰，南華與愉園已加緊備戰，南華因郭有傷愈，將復出任右中衛，而劉添據說也上前掛帥，俾加強鋒力。不過，正確的上陣人腳，仍有待週日午間才能決定。

愉園方面，各傷兵正加緊醫治中，入選爲迎戰捷克斯巴達隊的華聯代表的劉添及郭滿華，于華聯對斯巴達時未有上陣，但週日愉園對南華時，兩人經決定登場。愉園將排出最完整陣容應戰。

由于愉園在首循環以三比四敗于南華，完全是因爲開賽後不久，陣腳尚未站穩，即被南華搶攻得手，連失數球，致爲南華所乘。本週日再與南華交鋒，將小心應戰，不會像首循環遭遇時那樣大意。同時爲着爭霸前途，與消雪首循環受挫于南華之恥，愉園更有志切求勝現象。是則週日的一幕南愉大戰，不難有精彩緊張刺激鏡頭出現。

泰國拳賽今晚義演

泰國拳賽，今晚在伊館舉行一晚義演，所得收入，撥給成德街扶幼中心。門券照原日價錢，仍比賽五場。伊館爲便利拳迷參觀，將在上午十時起辦公時間預售門券。

今晚的五場，是昨晚表演過，而獲得良好戰果的高手，再度登場角逐。第二場徒實敵關仔，是勢均力敵的大戰，兩者均曾出賽過兩次，今天作臨別的殊死鬥。秩序如下：

（一）鍵爺（一二〇磅，阿里派），對他屈猜（一二四磅，緣絲派）。
（二）徒實（一二三磅，京戲派），對關仔（一二二磅，武里派）。
（三）爽烈（一四一磅，武里派），對韓宗（一三五磅，阿里派）
（四）阿來（一三五磅，唐山派），對溫醒（一三〇磅，武里派）
（五）龍泰云（一三〇磅，阿里派），對宋胖（一三二磅，武里派）

不許合法衝撞
捷隊未露鋒芒
約法三章應有改善之處

捷克斯巴達隊昨天去矣，這次來港比賽。斯巴達隊此次訪港，雖未帶給港人從未得見的新技術，但他們一些戰術，可作爲我們作戰的參考。

斯巴達隊訪港三戰中，以我們的看法，只能演出其本身五成水準，由於約法三章中的一條規定，不許打衝撞波。

捷克是東歐國家，其長處除各門技術和戰術外，求勝之道，多賴合法衝撞，今者在港不許其作合法衝撞之舉，捷克的長處便不能施展。

澳洲曾敗於斯巴達十二比〇，紐西蘭也負過十二比一，星國家隊負七比〇，星軍聯負十二比一，這些隊伍的慘敗，足以証明一切。由於那些隊伍沒有向斯巴達隊約法三章，故此一經發揮他們拿手本領合法衝撞，那些隊伍便慘遭大敗了。

如果足球總會，准許其依照國際規定自由發展，則香港的失球數字，不會僅是一兩球，勢必會更多。

足總的約法三章，如國際都照此執行，則全球行得通，如果單是香港一地如此，香港的足球技術，是出了鯉魚門外便鎩羽矣。

不能出鯉魚門的技術，足總應該設法改善，如不改善，縱然在香港勝了世界冠軍，也不能出鯉魚門。因爲出了鯉魚門的國家，都是打合法衝撞的。足總應乘此機會改善，使到香港球員技術，出了鯉魚門的能稱雄，才是真正提倡辦法。

足總犯了諸大一法沐錢，去邀請外國名旅到訪，無非他山之石可以攻玉，如果左限右限，使到超卓技術不能發揮，使香港球員，學不了人家妙技，有負一番心血。

此次斯巴達的控球，搶球，各種技術，香港球員也甚精巧，但是戰術方面，客軍比較新鮮一點，是推進時作四角型，此四角型可能成爲多一條傳球推進之路。舉一例而言，第三場華聯失第一球，就是四角型一個直綫對角，由兩人直綫換位直入，突破防守埋門射進。此一技術，香港教練應該列入其進攻法的「散手」，隨時單獨練此一方法，雖然運用此法攻擊的歐美隊常有，但是客軍十分實用。其次是流動式的四二四戰術，如果當日斯巴達隊不是限於不能衝撞，其破密集必另有一套，可惜未能看到其配合四二四施展。

不許衝撞，也能在港連勝三仗，大家都見到斯巴達隊的攻力甚强，除個人有良好技術外，就是配以良好戰術，才收此攻勢。

香港的個人技術已到爐火純青，應該多練「散手」，外隊帶過不少巧妙技能來港，應擇其善者去作專題訓練，有了固定的「散手」幾度，香港戰術便有進步。（霹靂火）

南華健身班招收新學員

南華體育會健身室，器械新型，地方寬大，爲全港最具模規之健身室，現該會爲培養新秀起見，特繼續招收新生，隨到隨教，由本月起至六月底止，收費廿元。健身室在加山該會大運動場二號看台地下。同時招收女子班員，三個月收費十五元，女子健身室在二號看台男子健身室二樓。參加者可向該會男子健身室報名，逢星期一至六，下午二時至十時上課。

女子足總廿四會議

女子足球總會定於廿四日下午七時，召開執行委員會議，將討論關于各項聯賽及金盃賽事宜。

乒總青年賽報名展期

香港乒乓總會主辦的青年乒乓團體錦標及單雙打比賽，經已開始報名，由于新春假期關係，現決定展期至本月廿日截止，使未能及時辦理報名手續的青年球員，仍可以報名參加。

晨操摘述

賀樹花試閘後歇課多時，準備功夫不足，蹄，步大力雄，豪放有勇，狀態甚佳。追電、晨鳥，準備功夫悠閒；好收成近來試六化郎，步大力雄，豪放有勁，狀態甚佳。

次天三場新馬簡評
陶樂駿

昨天是人日，因有砲竹聲，早課暫停一天。本季的新馬，曾天希望是新馬的精華，而次天三場六化郎四十碼，也有不少短途快馬，質素很高，從近期的操練大勢，已露出初步的輪廓了。

第二場：安德出操選，最近何華的一喱，僅在末段加速，衝力不強。保得利早期少作快功夫，前天何華試六化郎，與陳麒麟的好運天使同跳，末段如天馬行空，全身彈起，末段二十七秒四，有餘未盡，馬身收好，此駒清秀，屬於漂亮馬，台型稍搖單薄，無長途氣量，但有短途高速，此賽日有進襲冷門機會。

上岸先熟短途夠快

小天使第二有賞，但馬身未收好，谷中太子近期試一里，步幅未夠潤，但走勢靈活，亦有進步，此賽因對手太強，難有作爲。大飛俠少作快功夫，未夠成熟。

上駟，早期試閘有兩段高速，腳法純熟，一度歇課，近期郭子猷復操半里，蹄姿活潑，狀態足以保持，倘有時間加工催谷，可望力爭上游。

第五場：大部份未達大馬水準，惟有金輝，旋相逢，再勝、得時四駒可望趕工夫。

金輝的步法雄壯，氣勢旺盛，隱相諸台型雖佳，已加工快試，但馬身痴肥，僅憑高質出爭。

再勝在新馬試閘時表現很佳，以後操練功夫，進展不速。

得時腳法爽朗，氣量實在，近課一里，何華稍試末段，反應甚強，在對手不甚强的情況下，如見趕功夫，便堪注視。

高雲先熟質素亦高

第七場：黑髮美人在試閘的時候兩段有高速，腳法清秀，蹄姿活潑，勁氣有餘，但以後操練動，近一課六化郎，狀態僅屬保持。

輕橋，步頭雄壯，早期少操，近來加工快試，風，步法輕活，氣力很强，但狀態較初起，進步才有突破的機會。

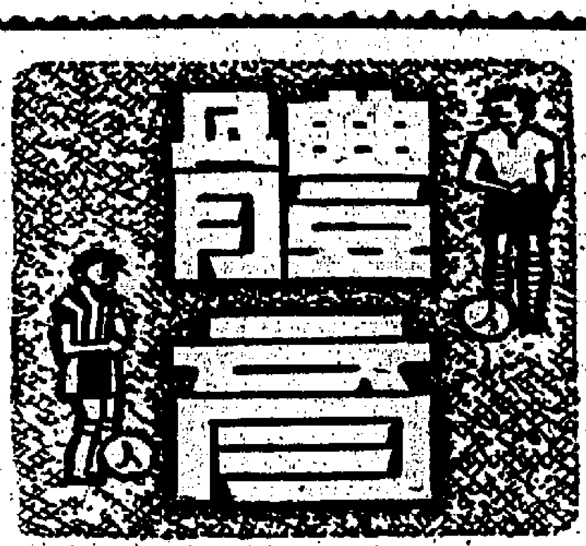
晨馳有武，操練悠閒，雖腳法清秀有餘，但勁不足。

高雲，步法輕秀，活潑有勁，試閘時有兩段高速，以後操練正常，有三段實在氣力，實質很高。此賽是三甲中爭勝份子，其餘未達爭勝水準。

馬經

天梭七人青年盃 辛雅典主持頒獎

爲協助足總青訓小組進週球員，參加青年盃賽而舉辦之天梭七人青年盃賽，經於上月二十二日在政府大球場展開戰事，經初賽、複賽，迄丁未年初三決賽，結果流浪以四比零擒元朗，榮獲天梭青年盃。圖爲安天時洋行經理辛雅典頒獎時情形。



蘇格蘭球隊 允五月訪港

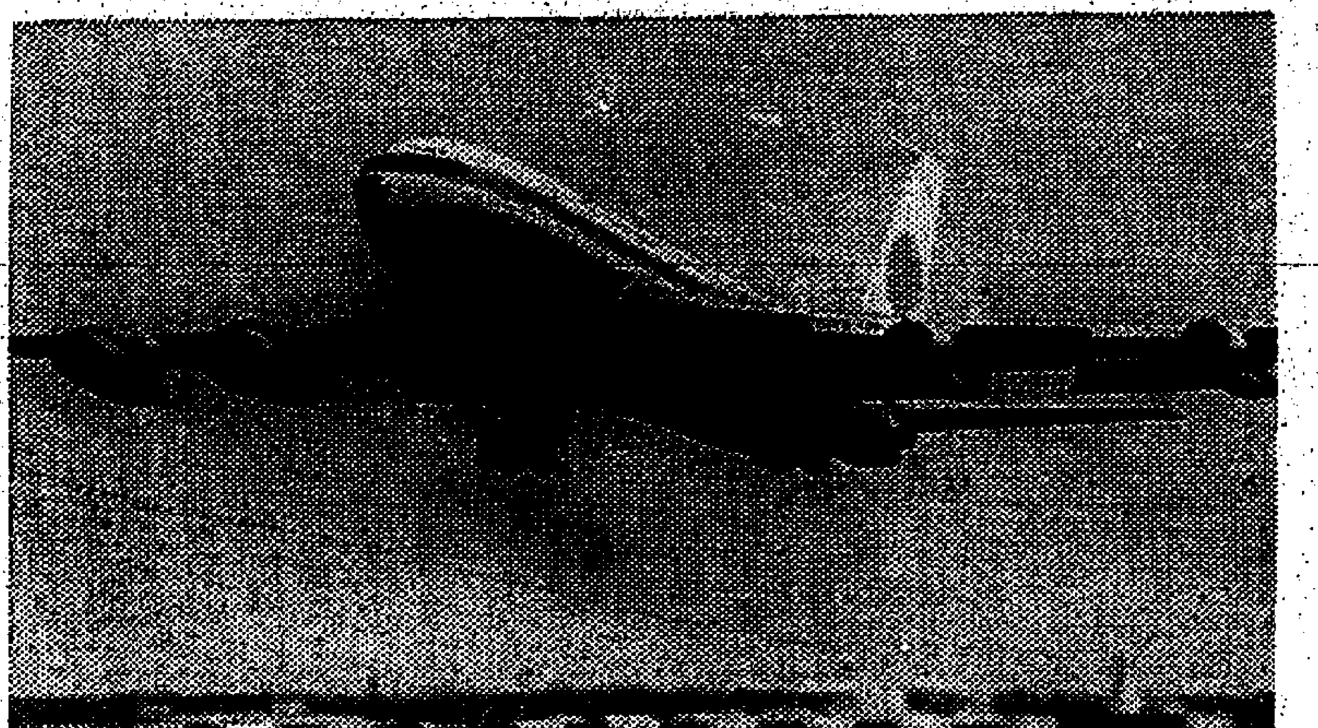
蘇格蘭國家足球隊訪港，將可成爲事實。該會秘書前曾來信足球總會，希望能增加若干位置，俾能支付保險費，但足總經已拒絕，表示無法增加。昨天足總已獲得蘇格蘭足總的寄來合約，表示決依時來港，於五月間作賽。

另外一位教練指出
華聯隊致敗 是排陣不當

【本報訊】一位不願透露姓名的教練指出，華聯對捷克斯巴達隊之敗，可說是排陣不當，因爲，何祥友踢翼衛，由於他是一員助攻翼衛，而黃文偉也是一員助攻翼衛，一支球隊，絕不能用兩員都是助攻翼衛的。前晚華聯屢被客軍圍攻，這是原因之一。至何祥友與黃文偉，只能用一人作翼衛，另一員便應用助守翼衛才對。

其次，鋒綫既有姚卓然在陣，便不應再用劉志霖，因爲，這兩員均屬老將，氣力速度均差，以至當張子岱盤球直上之際，沒有鋒將跟得上。當李國強傷出，便應調陳輝洪上陣，調何祥友上前綫，則攻防當會更佳。所以，華聯之敗，實在是他認爲排陣不當，和調人錯誤。

一九三六年
第一家橫渡太平洋



一九六六年
環航全球班次最多

PAN AM

在一九三六年間，汎美是第一家橫渡太平洋前來香港的航空公司
時至今日，汎美每日均有東行及西行環球航班由香港起飛，此即汎美每天有兩架噴射客機作環球飛航。
與一九三六年時相比，汎美目前規模更大，業務更忙，（香港區亦然），但是對我們最重要的旅客——亦即閣下——則始終招呼週到，慇勤服務。
乘汎美航機，即可証明此點，汎美在全球所設的九百個辦事處均有諳華語職員照料一切，旅行專家將樂於協助，竭誠服務。
無論在何時何地計劃旅行，請與汎美特約旅行社或汎美客運航空公司接洽，搭汎美客機更能獲得心曠神怡的愉快感覺，因為你已選擇了世界上經驗最豐富的航空公司

香港歷山大廈 電話：二三一一一一
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五

經驗豐富・允冠全球

第一家橫渡太平洋・第一家橫渡大西洋・第一家飛航拉丁美洲・第一家環航全球

移民赴美

乘豪華總統輪可享受全程十八天愉快旅程，並可攜帶免費行李達三百五十磅之多，經濟位票價僅美金 355 元或 385 元.

乘總統輪另具三大理由
- 船上諳華語職員沿途服務，並有女侍應員照料小孩.
- 可順道遊覽日本及檀香山.
- 免費協助填寫簽證申請表格.

各船期均尚有餘位，移民更可優先定票.

威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON ..... 二月廿四日由香港開
克利夫蘭總統號 PRESIDENT CLEVELAND ... 三月八日由香港開
威爾遜總統號 PRESIDENT WILSON ..... 四月七日由香港開

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES
橫渡太平洋・環航全世界

香港太子大廈二一一室 電話：二二〇一七一

本港工業活力最強
銀行應予大力支持
遠洋各地辦貨訂單多亟需擴展
東南亞星馬印泰各地春帮將臨

【本報訊】新春開市後，工商各業欣欣向榮，尤以工業活力最強，除了美國、英、歐、加拿大、澳洲及中東等遠洋市場訂單多到，使本港棉紗工業，塑膠工業，玩具工業，原子粒收音機工業，電池工業，光學工業及金屬製品工業一片蓬勃外，印尼、泰國、星馬、南越各綫對本港支持力亦大，一般認爲印尼因側重直接貿易，在一九六六年下半年向本港辦貨特多，不但工業品去銷激增，連歐、美及日本輸港貨品轉銷印尼亦多，今年新春開市後，印尼的貿易政策，依然不變，故此綫貿易前途，仍甚樂觀，泰國及南越亦因消費力強，今後向港辦貨，有增無減，所以本港工業中，除了上述數大行業欣欣向榮外，他如：機器、工業、麵粉業、鋼鐵業、漆油業、雨遮業、文具業、水泥業、罐頭業及經港轉口之洋紙業，玩具業，洋雜業，西藥業等，業況亦佳。

據泰國貿易商對記者說：泰國因人口增加，且有卅多萬美國官兵及軍人眷屬居留，消費力異常強大，除了當地各行工商業及旅遊業大爲發展外，需要外貨亦多，所以以前禁止入口之貨品，現已陸續開放輸入，採取「寓禁於徵」政策，設若黃金、糖類、蓄膠紙、紙傘、傘軸、製傘紙、文件夾、學生簿、印刷和書寫紙、包裝紙、燕窩、茶葉及茶粉、蒜頭、四十六號以下棉紗製成品、各種布料、礦物、二百立鐵桶、玻璃杯、化學藥水、各種膠鞋、三合板、柚木、夾木、針比木、針巴木、十五吉爾以上之車輪及碾米機等卅五種貨品，繼續弛禁入口，對於港貨去銷，更爲有利，因泰國距離本港路程較近，而彼邦入口商辦貨，向以日本及香港爲最大目標，所以今年本港對泰貿易，預料比去年更佳。

至於星、馬綫，則因印尼直接向本港辦貨，影響轉口貿易，加以商業關稅壁壘，檢查嚴密，以致去年港貨去銷減縮，連年肯貨輸星，亦告銳減，惟現在彼邦貨底已漸見枯疏，春帮即將臨境，所以，新春開市後，星馬入口商向本港採辦漸多，預料不久的將來，各種新出工業品及其他必需品去銷，將可回復暢活。

不過，本港工業，是靠銀行支持，如：新式機器之添置，廠房之擴建及製品原料，在在需財，假如銀行開資減少外調，就地放寬借貸，則本港工業前途，將更加遠大，事實上，銀行業與工商業息息相關，沒有工商業蓬勃，銀行自然好景，而近年來採取守勢的華資銀行，也有復甦的機會。

新春開市以來
麵粉價不斷升
每包升五毫至一元半

【本報訊】新春開市以來，無論上、中、下價抑或港產與入口麵粉，價格均告全面調高，這種漲勢的現象，麵粉業業內人士說爲是二十年來首次出現的。因爲過去的二十年間，新春開市雖然有些麵粉紅盤價格是調升的，但不特沒有像今年新春開市那麼有力，以及全面性的上升狀態。

由新年初五開市以至昨日這三天內，五十磅庄麵粉每包價格調升五毫、七毫至一元不等。首先領導上升的是港產麵粉，五十磅庄牌價每包改高五毫至七毫，一百磅庄牌價每包改高一元，一百五十磅庄牌價每包改高一元五毫。香港麵粉廠出品的加拿大麥製五十磅庄皇冠牌每包由十八元七毫，金像牌每包由十八元改高爲十八元五毫，金輪牌每包由十七元八毫改高爲十八元三毫，火車牌每包由十七元一毫改高爲十七元六毫，鐵塔牌每包由十五元七毫改高爲十六元二毫，紅單車每包由十四元八毫改高爲十五元三毫，綠單車牌每包由十四元五毫改高爲十五元。美國麥製五十磅庄玫瑰花每包由十五元八毫改高爲十六元三毫，三多牌每包由十四元五毫改高爲十五元，一百磅庄三多牌每包由廿七元改高爲廿八元。澳洲麥製五十磅庄玫瑰花每包由十四元五毫改高爲十五元，一百五十磅布袋庄鶯鶯牌每包由卅九元改高爲四十元〇五毫，一百五十磅雙包庄每包由卅九元五毫改高爲四十一元。九龍麵粉廠出品的加拿大麥製五十磅庄藍劍蘭每包由十七元改高爲十七元五毫，綠劍蘭每包由十六元五毫改高爲十七元，紫劍蘭每包由十五元八毫改高爲十六元三毫，紅梅花每包由十五元二毫改高，綠梅花每包由十四元二毫改高爲十四元七毫，美國麥製五十磅庄藍水仙每包由十五元三毫改高爲十五元八毫，澳洲麥製五十磅庄紅水仙每包由十四元五毫改高爲十五元。

入口麵粉價格亦跟隨上升，來自美國的五十磅庄白柔牌與五燕牌每包升至十七元五毫，武士牌每包升至十七元三毫，珍珠牌每包升至十七元，來自澳洲的五十磅庄白柔牌每包升至十六元八毫，來自加拿大的五十磅庄綠圈牌每包升至十九元五毫，合長牌每包升至十九元二毫，飛馬牌每包升至十九元三毫，沙士堅每包升至十九元，一百磅庄根白粉麥每包升至卅八元五毫，三妹牌每包升至卅八元五毫，楓葉牌每包由卅八元五毫升至卅九元五毫。來自日本的五十磅庄聖火牌每包升上十六元三毫，四季花每包升上十四元，三葉牌每包升上十四元，花麥每包升上十四元五毫，青城牌每包升上十三元八毫。來自台灣的五十磅庄雙梅花每包升上十四元七毫，白柔花每包升上十四元五毫，雙金錢每包升上十四元五毫。

米市走勢慢
昨成二萬包

【本報訊】昨日爲米行新春開市之第二天，是日交投雖遠不如第一天之暢旺，但仍有不少二盤商補倉，而三盤商亦紛向二盤商買入補充，所以整日大盤成交，仍接近二萬包之多，但因泰米多到，所成價格，牛皮帶慢，茲將是日成盤價錄如下：泰國黃雙刀新大米每担成七十二元，齊美察新大米七十三元，齊喜特級大米七十八元半，藍金鱗新大米七十二元半，紅鯉魚新大米七十二元，黃雙塔三號米六十九元半，黃玉三號米六十七元，黃三K米碎五十九元六，齊玉米碎五十六元八，齊觀音米碎六十一元半，藍三才米碎五十六元九，齊三杯米碎六十一元七，而三邊粘七十九元。大陸西粘八十一元，化字絲苗八十五元八，日字齊油粘八十五元半。

棉紗價格上升影響
布廠接訂價再提高
輸美輸英價提升最速

【本報訊】棉紗紅盤價格局部調升後，布匹價格亦跟着上升，甚於棉紗價格提高而使布廠成本亦告增加，因爲棉紗價格每包提高三十元，棉布每匹成本亦提高一元。

據織布業業內人士指陳：現在本港布廠對於出口及本銷布匹接訂的價格均再提高，輸往美國的布匹每碼提高美金〇點二五美元，輸往英國的布匹每碼提高半個便士，輸往其他國家的布匹提高百分之三至百分之五，本銷布匹價格亦作不同程度的提高，七二×六九扣布每匹由卅元〇五毫提高至卅一元，六八×六八扣布每匹由廿九元五毫提高至卅元〇五毫，一〇八×五八斜紋布每碼由一元一毫三仙提高至一元一毫七仙，九六×四八斜紋布每匹由四十九元提高至五十一元，八〇×四六斜紋布每匹由五十一元提高至五十三元，四〇×四二毛布胚每碼由七毫八仙提高至八毫。

外來布匹價格也紛紛報漲，日本二〇〇三扣布每碼訂價提高至十三便士，現貨每匹按卅三元五毫，大陸布匹來途仍少，跳盤扣布，每匹升上卅二元五毫，大陸扣布每疋升上卅二元，寶貝扣布每疋升上卅一元五毫，六八×六八扣布每疋升上卅一元五毫，金城斜布每疋升上廿八元八毫，一〇八×五八卡其布每碼升上一元二毫。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年二月十五日

（九四五K金）	開市	264.125
	收市	264.5625
	最高	264.5625
	最低	264.125
（期鈔）	開市	5.7325
	收市	5.7325
	最高	5.7325
	最低	5.7325
（現鈔）	大鈔	5.735
	細鈔	5.73
（日本紙）	開市	148.50
	收市	148.50
	最高	148.50
	最低	148.50
（宋紙）	開市	1.45
	收市	1.45
	最高	1.45
	最低	1.45
（美電）	最高	5.745
	最低	5.7425
（通天單）	最高	5.7875
	最低	5.725
（雜幣）	加拿大（大）	5.295
	加拿大（細）	5.285
	大坡紙	1.8557
	細坡紙	1.8552
	新勞幣（百計）	52.25
	葡幣（每元）	.98
	人民幣（大）	1.500
	人民幣（細）	1.500
	正鎊	15.97
	澳洲元	6.865
	埃及鎊	6.00
	台幣（千）	137.50
	西冷幣（百）	48.00
	仰光幣（百）	26.00
	泰國紙（百）	27.60
	西貢紙（千）	81.00
	新法郎（百）	115.25
	瑞士紙（百）	182.00

股市局部回軟 行情普呈平穩

【本報訊】昨日股市局部回軟，但行情普平穩，共成一百一十二萬元。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五五．〇〇	一五五．〇〇	一五五．〇〇	七二〇
（英倫登記）	一四七．〇〇	一四七．〇〇	一四七．〇〇	二六〇
電話	二四．九〇	二五．〇〇	二四．九〇	四、七〇〇
香港燈	二三．九〇	二四．〇〇	二三．九〇	四、五〇〇
九龍燈	一七．六〇	一七．六〇	一七．六〇	四、六〇〇
置地	四六．二五	四六．二五	四六．二五	九〇〇
煤氣	一二．三〇	一二．三〇	一二．三〇	六、六〇五
牛奶	四二．二五	四二．二五	四二．〇〇	三、五五〇
電車	一三．六〇	一三．六〇	一三．六〇	一、五〇〇
會德豐	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．四〇	六、〇〇〇
鋼業	三．七〇	三．七〇	三．七〇	八、〇〇〇
聯合膠	二．四五	二．四五	二．四五	二〇〇
城市酒店	七．一〇	七．一〇	七．一〇	二、〇〇〇
聯紡	六．五〇	六．五〇	六．五〇	二、〇〇〇
怡和	一二．五〇	一二．五〇	一二．五〇	六一〇
太平	三．六二五	三．六二五	三．六二五	二、〇〇〇
遠東	一三．二〇	一三．二〇	一三．二〇	二〇五
九龍倉	一八．五〇	一八．五〇	一八．五〇	八〇〇
黃埔船塢	三二．七五	三二．七五	三二．七五	五〇〇
均益倉	一七．二〇	一七．二〇	一七．二〇	二〇〇
油蔴地小輪	四七．〇〇	四七．〇〇	四六．七五	二、二〇〇
和記	九．六〇	九．六〇	九．六〇	五、三五〇
港啤	二九．〇〇	二九．〇〇	二九．〇〇	二〇〇
連卡佛	二四．二〇	二四．二〇	二四．二〇	一、七〇〇
會德豐紡織	三．九〇	三．九〇	三．九〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本地買家捧場
布疋市爽價穩

【本報訊】布疋昨市，在本地買家補進下，行上交投頗見暢爽，各貨成價亦堅定。

最近，印尼客雖疏落，惟訂貨「信用証」仍陸續有開來，故漂染廠仍多補進。現時布廠及漂染廠接入印尼的訂單，一般到四月份，故布廠對行上現貨供應依然緊緊。

至於進口大類棉布，一般供應短絀，雖然大陸貨，最近有較多運到，但數量有限，且底積已薄，故行上貨價依然穩定。

昨日港產扣布，交投仍暢，六八×六八每疋成三〇元，七二×六九（四十五吋封）一百四十一碼庄）每碼成九角。

進口胚布價亦扳硬，七二×六九每疋三二元五角，六八×六八爲三〇元五角，八四×四八成二八元五角，一〇〇×六〇每碼八角五分。日本特類綸棉紡，拆成交暢，白色貨每碼二元二角及二元二角五分，雜色貨成二元及二元四角五分。

歐洲金續跌
鎊紙多報縮

【本報訊】K金市走勢稍好，約因退帮淡友補進（早市），濠午市尾盤前轉又爭相做好（退帮），電鈔告穩，因買風稍旺。

鎊紙價多報縮，計開：告老士二•七九四二（細），倫敦轉限鎊二•七九三六（細），紐約轉限鎊乙式二•七九三七。

倫敦金價乙式二五一司令八便士，此係一九六六年五月十日及十一日以後的新低價，歐洲金價報三五•一五五一—三五•一七五（跌），瑞士金價三五•一七（乙式）。

K金頭盤二六四•一二五，隨升二六四•四三七五，早市收市二六四•三二五，午市開二六四•三七五，隨以…

全日最高價二六四•五六二五收市，升出•四三七五。美電五•七四七五—五•七四二五，通天單五•七八七五—五•七三七五，加單五•七三五，日元一四八•五—一四八•二五（早市），宋紙一•四五八七。五期鈔按五•七三二五（升），大鈔五•七三七五—五•七三五，細鈔五•七三二五（早市）—七三二五（午市）。

加拿大元牌價掛低

【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日加拿大元獨見調整，計調整後之匯率比前掛低：加拿大元匯賣出價由一八•六五六二五加元改爲一八•六八七五加元，買入價亦由一八•八七五加元改爲一九•三七五加元，即每百港元均較前多兌〇•〇三一二五加元。

連日硬幣回籠
總有千餘萬元
銀行頭寸稍鬆拆息企住

【本報訊】新春開市後，在歲暮時增發之一元、五角及一角硬幣，紛紛回籠，估計數日來總有千餘萬元之多，其中部份是由電車公司、巴士公司及渡過輪船公司解入，也有一部份是小童儲蓄存款。

由於一元鈔幣已採近消減邊緣，而商場上又需要輔幣找續，所以截至目前爲止，流存市面的硬幣仍多，估計總超過三千萬元。據銀行界透露：日來市面硬幣回籠固多，工商各業於農曆歲暮時收得的貨款，也有不少解入銀行存儲，故銀行頭寸，遠不如農曆歲暮時之緊，昨日雖有若干外國銀行需款應付出入口單，但銀行同業拆息自降回六厘半後，數日來並無應何變動。

美股交投暢
收盤價報昇

【紐約十四日美聯社電】星期二日股市收盤時報升，交投甚暢。開市之初，市內鋼業股已見首先報強，一反日前所露的疲態，午市時太空防衛股、電力股，影印股，機器股皆見止跌回升。據華爾街方面的股市家分析此日股市報升的原因，完全是由於越南戰事露出和平的曙光所致。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數升三點五六成八五六點九〇。成交股票一千四百廿一種，其中七百六十五種上升，四百四十一種下跌，三百一十五種不變。成交總數九百七十六萬（星期一日爲七百五十七萬），較前市大增，交投甚暢。美國鋼鐵股升二元一角二仙半，民主鋼鐵股升二元，百利恒鋼鐵股升一元二角半，美國影印股升三角七仙半，是全日最暢旺的一種股。萬國商業機器股升七元六角，八元六角二仙半，波爾聯光學股升七元七角半。

星膠牛皮
價以推定

【本報訊】星洲樹膠市，昨日買賣還活，經過週一週二兩天下跌後，亦告捷定。一號烟膠企成每磅五角七仙半坡幣。據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲樹膠市，跌勢轉定，昨日膠價，俱維持前市價位，計一號烟膠每磅爲坡幣五角七仙，二號烟膠五角七仙，三號烟膠五角六仙半，以上均屬二月份花貨落水價計。

去年銀行存款
總數增加逾八十四億元

【本報訊】本港銀行去年存款創一新紀錄，在該年底時共有存款八十四億零五百廿七萬七千元，是年內銀行存款增加百分之十五點九。該年內，銀行貸款及貼款增加三億四千二百零二萬七千元，至去年十二月卅一日時，到達銀行存款百分之六十四點五，前年年底時則爲百分之六十九點五。

日本東京 大和証券株式會社

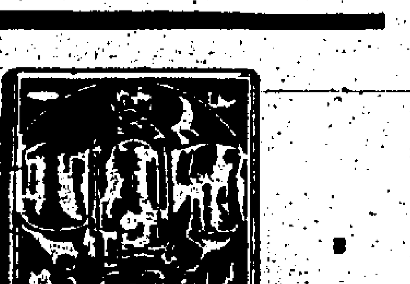
代買客賣 日本股票

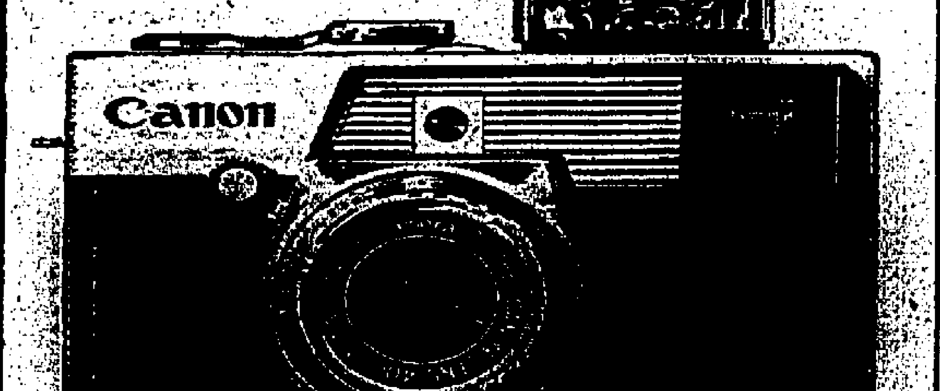
香港總代理：海外証券投資有限公司
中建大廈521室 電話：231995 220237
專用電報機：HKG325

大和証券株式會社本週鄭重推薦下列各種股票：——
森永牛乳 豐田汽車
松下電器 東京海上火災保險

敝公司經常備有詳確資料，如蒙垂詢，願爲各界投資人士盡最大與忠誠的服務。

錦囊第一架相機
使用"柯達菲林暗盒"





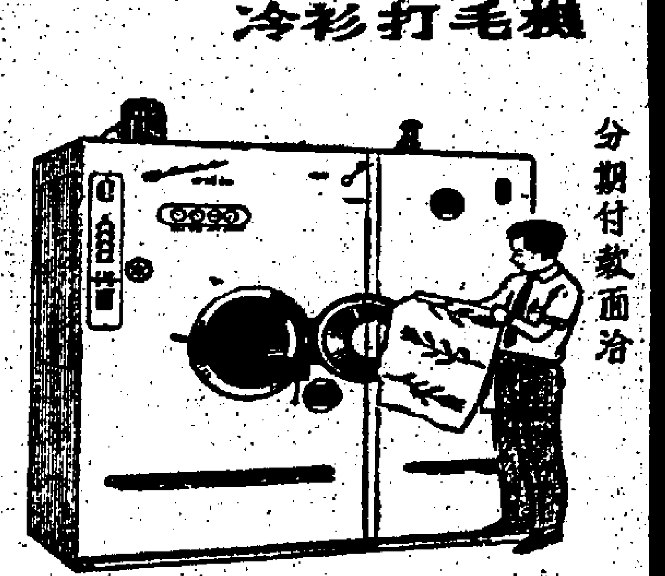
錦囊美的C30型是錦囊相機的精巧技術與柯達126菲林暗盒結合的產物—錦囊出品中拍照最簡易的相機裝入菲林即可拍攝全部自動毋需計算曝光指數閃光攝影亦非常簡單

• 快速裝片
• 自動曝光控制
• 光源指示器保無錯誤
• 精密40mm F3.5鏡頭
• 自動閃光攝影設備
• 機頂特設自動推轉方形閃光燈裝置

Canomatic C30
"錦囊美的"C30型相機

JARDINES 總代理：怡和有限公司 各大特約錦囊經銷處均有供應

西德 保美 乾洗機及冷衫打毛機



分期付款面洽

效力驚人•真正乾洗
任何污漬•一洗皆去
全部自動•節省人力

經已採用本機商號
紐約洗染公司 百老滙洗染公司 美華洗染公司 彌敦洗染公司 張記洗染公司 偉林洗染公司 大同洗染公司 紐約洗染分行 華懋洗染公司
百樂門洗染公司 華生毛織廠 興藝毛織廠 泰昇毛織廠 標準毛織廠 興盛毛織廠 美麗毛織廠 國樂大酒店 百樂大酒店

總代理：南僑企業有限公司
香港東亞銀行大廈七〇一室

民樂 油蔴地寶靈街

她 入面威風 一身是膽

麒麟送子

請聽播音

油蔴地街坊會 新鳳凰劇團
玉馬情挑金鳳凰
雙龍丹鳳霸皇都
漢武帝夢會衛夫人

啟德遊樂場

國寶

雲風楊綉 STRANGE BEDFELLOWS

英京 華英

百樂門 明天 大滿戰大勝利

金聲 影院 新光 國泰 永華 勸王 七俠 古墓 雙龍

相逢二十載 乍逢驚如夢！

巴巴拉與羅拔泰来 再度攜手合演新片

曼玲

羅拔泰萊的前妻巴巴拉史丹域，和泰萊離異了近二十年，最近這一雙銀壇舊侶又再度攜手合作，拍了一部「夜行於手」的新片。

自巴巴拉史丹域離開了泰萊後，在這近二十年來，她的生活雖[illegible]強人意。但也[illegible]意。可是她在情場上的遭遇，可謂諸多波折，她曾先後與幾個電影的從業員、教師和商人談過戀愛，但每次均是失意的。跟着到她的前夫羅拔泰萊重見共聚家常的快樂情形，能不黯然神傷。

自小在困苦中長大的巴巴拉史丹域，她一生的遭遇是極令人同情的。她是在一九〇七年出生在一個窮苦的家庭，她的父母因為受不了窮困的煎熬，在她兩歲的時候便撒手塵寰，使她變成了孤兒，幸好她有一個比她大十多歲的姊姊，將她養育成人。她十五歲時就出來社會工作，在一間酒吧內當侍女，由於她對戲劇產生了濃厚的興趣，所以在她十七歲那年她便加入了美國一個戲劇團學習演戲。

也許是這份早熟的緣故，在十六歲那年，她便初次嘗到愛情的滋味，她曾暗戀一個在主日學內認識的牧師，不幸的是，那位牧師對她付出的祇是宗教上的愛，而非兒女私情之愛，至此，巴巴拉史丹域初次嘗到失戀的滋味。在她二十歲那年她得到了戲劇團主人的引薦而儕進了好萊塢，以配角的身份演了幾部西部片，由於她的胴體美和一副金嗓子，奠定她日後的片緣。

正當她在影壇微有聲名時，却墮入了一個酒鬼的情網。當時她在百老匯演出，認識了一位名叫法蘭克的男伶，經過了個多月的相處後，二人就携手往教堂結婚。但由於法蘭克常在酒醉後向巴巴拉施暴的緣故，所以這一段婚姻祇維持了兩年，二人就各走極端。

巴巴拉史丹域離開了法蘭克後，曾立志暫時撇開情愛不談，要在影壇中創一番事業，再作打算，經過了她三年來努力不懈的工作，終於她成了當時的首席紅星，她的影片，最受影迷愛戴的是西部牛仔片，當時她曾被稱為「西部尤物」的美譽。

由於拍片的關係，在一九三九年，她在好萊塢邂逅了羅拔泰萊，經過年餘相處，最後成為羅拔泰萊的妻子。婚後，她和羅拔泰萊的生活過得非常愉快，巴巴拉史丹域曾對記者說，她和泰萊斯守的那段日子，是在一生中最感快樂和光輝的日子。但快樂的日子往往是不能長久下去的，在一九五一年，羅拔泰萊被派往義大利拍「暴君焚城錄」，巴巴拉史丹域因在好萊塢的片約關係而未能隨往，使羅拔泰萊在羅馬邂逅了義籍尤物天娜麗蘿絲，使得巴巴拉史丹域和羅拔泰萊斯守了十二年的婚姻毀於一旦，巴巴拉再度在情場中打了一次敗仗。受了這次的打擊，巴巴拉史丹域在這十餘年來一直就不敢再與別人談愛。

當這次她和舊情人泰萊重逢的一天，這一雙昔日的老搭檔都不禁百感交集。而巴巴拉史丹域更含着滿眶熱淚的對泰萊說：「我們都老了，對於一雙年近六十的男女再去談戀愛，已經是太遲了，戀愛，畢竟是年青的專利品呢！」

「喬芝雅摩露」終獲衣錦榮歸

幾年前，喬芝雅摩露離開學校，一團高興地到好萊塢。她和攝影記者的交情打得很好，所以影都的銀色刊物上，不時有她穿三點泳衣挾衝浪板衝浪的照片。銀色製片家也捕她拍些不大不小的電影和電視片。喬芝雅心想，攀登明星寶座，指日以待。

怎知事與願違。寶座看來雖近，實則高不可攀。喬芝雅身材健美，身段動人，歌藝也悅耳。但好萊塢不乏像她這樣的女孩子。她遇不到肯全力捧她的製片家，碰不到肯發掘她才能的大導演。雖然銀色專欄，時時有她的新聞，她也時時獲得油站、超級市場、美容院等聘她剪綵，但對她的銀色事業，並無多大幫忙。

聰明的喬芝雅，發覺得不能在好萊塢死等。她發現歐洲的製片業也很蓬勃，一定要自創局面，碰碰彩數？何不轉個地方，剛好她的男友要趕去義大利，於是喬芝雅便和他結伴，大家立志要衣錦榮歸。

喬芝雅在義大利，結識幾個義大利獨立製片家，他們請不起蘇菲亞羅蘭之類的大明星，但他們有眼光和膽識，致起用新人。因此有位年青的義大利製片家，他想拍以對面女郎的生活為素材的電影時，因為此片需要許多美麗，好身材的女孩子，他就聘喬芝雅擔任女主角之一。片酬不多，但允給她一些紅利。喬芝雅並不計較錢，而計較戲份多寡。她看到在「風情千萬種」的劇本中，她有不少可以表現天賦本錢和才力的機會，她便立刻答應。更使她意想不到的是「風情千萬種」是賣座片，她的紅利足夠買件貂皮大衣。

喬芝雅摩露在「風情千萬種」中飾演模特兒

娛樂

零零星星

△鈕方雨最近害了眼疾，眼眶顯得高高的，影響了她的美麗還屬小事，但是那股痛的確有些使她吃不消。現在鈕方雨的眼消腫了，但是繼起而來的是「惡心」，據鈕方雨說，她的眼疾是心攻的結果，從來與「土大夫」的建議去吃了一顆「去火」的蛇膽，眼疾好了，在心理上總覺得有條小蛇在她的心房裡竄來竄去。

△李虹得了重傷風，竟倒在床上，蓋上兩條各厚四台斤的棉被，據她說是要「發汗」，因為醫生曾訴她說祇有「發汗」才能痊癒。

兩位亞洲影帝 合演蒙面大俠

邵氏為了酬謝觀來的愛護和信任，不惜財力、物力，邀得韓國一大群名演員合作，進一大群名演員中，同在一套片中演出的兩位男主角，是有兩位亞洲電影皇帝。他們一位是十二屆的影帝金振奎；一位是本屆的影帝——朴岩植。

這兩個影帝，過去雖然曾有拍檔在韓國演出，但走紅後，便很少再有機會攜手，尤其各人分別給選為影帝後，正式是「一山難藏二虎」，故韓國製片家不敢再邀兩人合作，因此，這兩位影帝接到邵氏邀請時，非常高興的對人說：「邵氏的確是使人敬佩。」

邵氏在這套片中，除了邀這兩位影帝合作，還邀請不少韓國名演員，而且合作的演員，有不少是邵氏旗下的受歡迎明星。

這套片的女主角，是年來為邵氏所力捧的方盈，另一位女主角，也是邵氏受重視的張燕，其他的還有田青、蔣光超、嚴俊等數十位。

嚴俊不單是這套片的主要演員，並且還是這套片的編導，為了這套片，嚴俊花了不少心血，每一個鏡頭，每一段情節，他都三思而後成。

這套非同凡響的影片，除了在邵氏片場花費了數十萬元佈景費外，還動員了不少人力，在韓國逗留了差不多半年，的確是千辛萬苦，才將這套片完成。（圖為亞洲影帝金振奎在「蒙面大俠」中。）

銀色演義

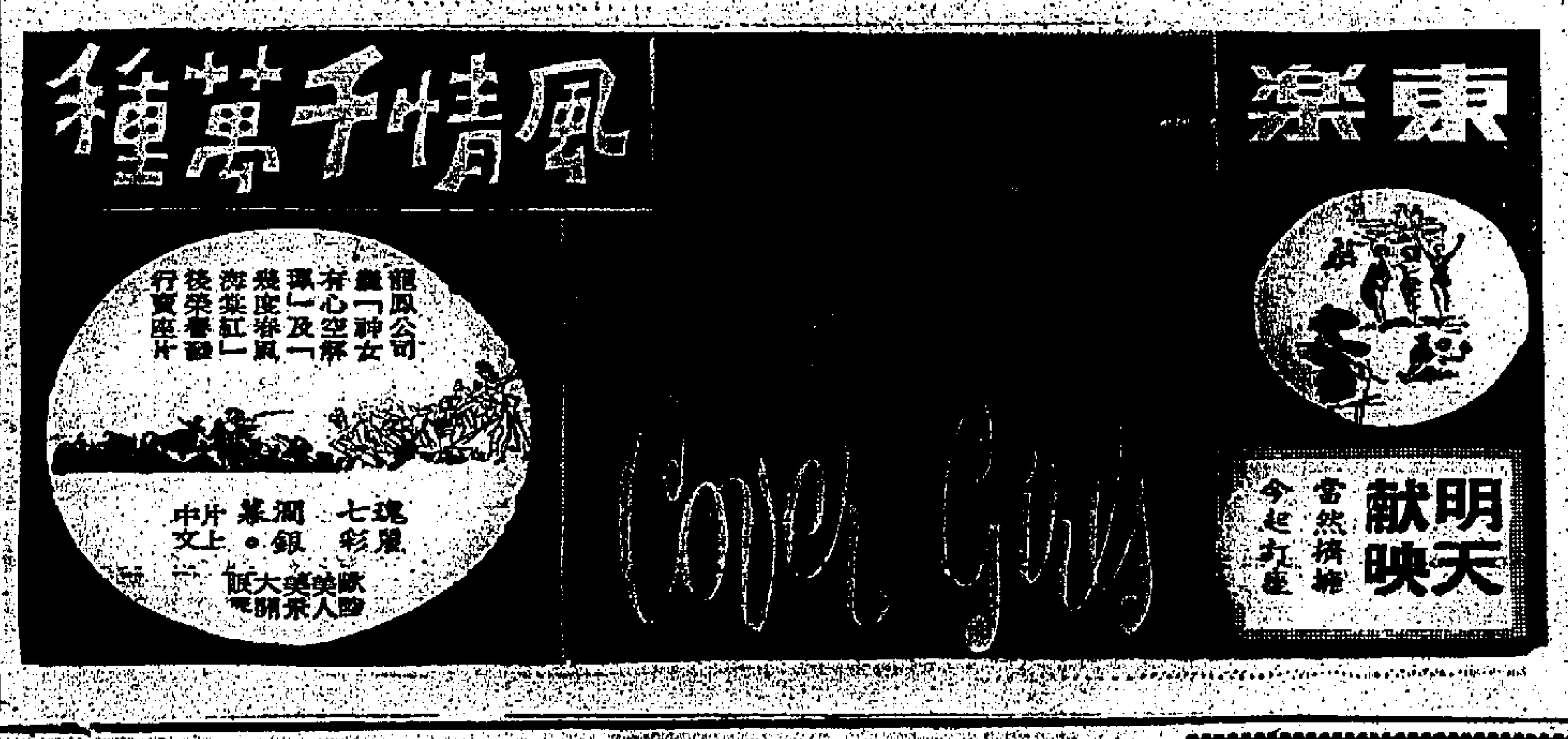
落力拍演 韓影帝出色 文藝打鬥 方盈戲路多

去年，邵氏與韓國合作拍攝的「觀世音」、「鐵頭皇帝」和「蒙面大俠」。如果我沒有記憶所及，有「觀世音」是名「小白龍」的金振奎和朴岩植，方為拍這套片，留了一段很長的時間。對於這幾套[illegible]何？不少人希望早日看到「蒙面大俠」公映，招待新聞界試映[illegible]

[illegible]又有人說，然而最近公司最後決定，該片女主角是由方盈擔任。「還是不是真的？」我關心的問她。「我也[illegible]」她答：「但到接到公司通知[illegible]」我又問。問答：「尤其[illegible]」

江紫薇

九龍城 國際
今天續映 中影出品 文藝抒情 彩色巨片
我女若蘭
玉女唐寶雲 及柯俊雄 主演
新春放映時間：正午十二點、二點、四點、六點、八點、十點正
今日十點正：西片 歐美聯合大製作
今日公餘場四點正：西片
陳寶珠主演 七彩響尾蛇

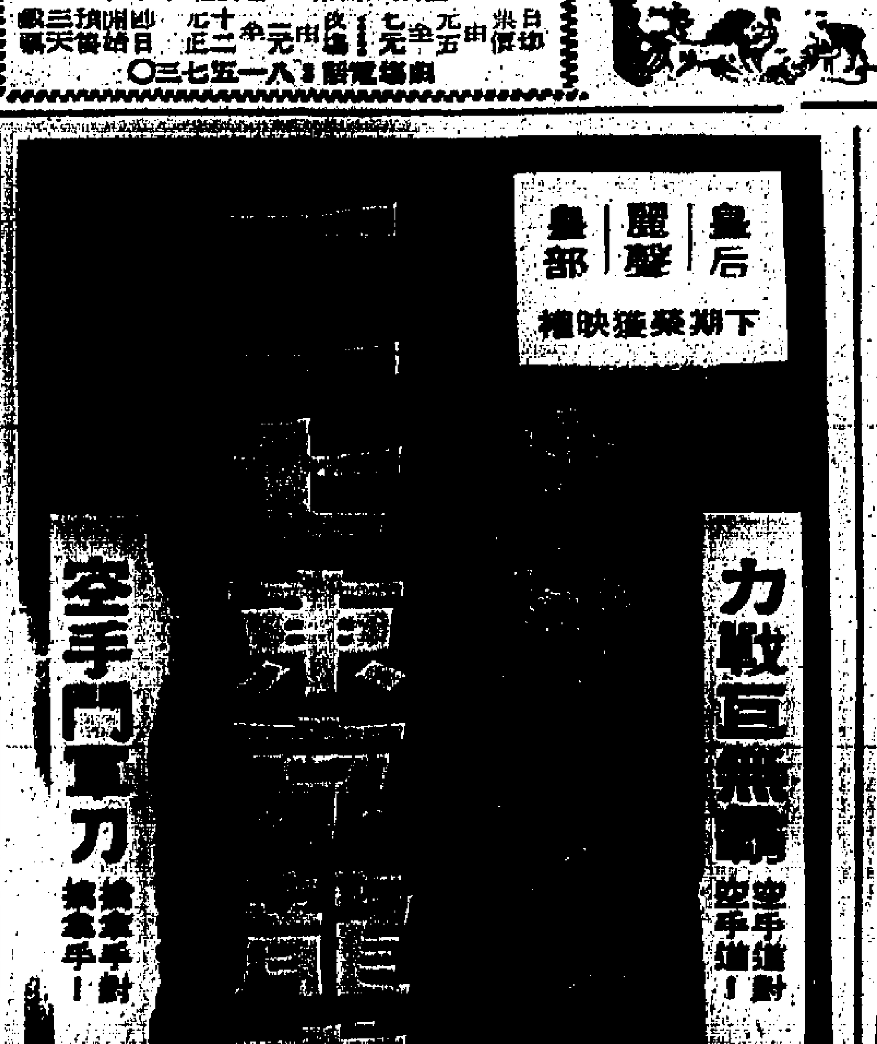


九龍城區 街坊福利會
籌建九龍城大禮堂及街坊福利經費演戲委員會
今天日夜公演
非凡響劇團
何非凡 李寶瑩 白龍珠 石燕子 紅艷冰 李艷秋 鄧少聰 英麗梨 關海山
今晚八點公演大名劇
白兔會

深水埗街坊福利會
籌建中學及福利經費公演
碧雲天
龍鳳喜迎春
（連場爆滿‧定座及早）

荔園 大眾樂園
最好荔園 交通最便利 節目最豐富 新年行樂
（一）西片場 第一神槍手
（二）粵劇場 玉龍彩鳳渡春宵
（三）越劇場 玉女迎春
（四）粵片場 哪吒收七妖
（五）潮劇場 春色滿園
（六）平劇場
（七）雜技場 差利張大魔術團
（八）歌壇場 女子歌壇
（九）魔術場 科學美人
（十）木偶神燈
第三劇場 即日推出最新舞蹈 玉女迎春 熱情奔波 春意盎然

真光
今天續映
我女若蘭



請注意 尚有戲院廣告刊登在第九頁 第十一頁

花草蟲魚

河豚爲魚類中之圓頸類，一名鯸，體圓長肥滿。頭部扁，至尾漸細。口小，上下兩顎之中央，有縫合線。脊背兩鰭，近於尾處，上下對生，爲鋸狀，各有十二至十五刺。缺腹鰭。皮面平滑，腹部多有鈎，背面蒼黑，有濃黑紋。腹面白，鰭紫赤色。長大者約二尺。棲於近海多沙處。飄游於水之中層，倘遇外敵，則吸空氣於胃，腹乃膨大，仰浮水面，以避侵害。其種類至多，曰銀河豚；曰鐵餛；曰紫餛；曰虎餛；曰小斑餛；曰駁餛；曰赤目餛；曰荷包餛；曰胡麻餛；曰白肌餛；曰鮪餛，即粵人所稱之哥泡魚也。初夏產卵，此時卵巢及肝臟，含有毒質，可分兩種：一爲結晶體；一爲樹脂狀物，前者爲中性，後者乃酸性，名曰河豚酸。性皆劇毒，誤食則死。然味甚美，竟有不惜以性命爲博而食之。非但無知之輩如是，有識之士，亦多嗜之。沉，阮吾山司寇答賀生詠河豚時云：「泥蒿崩鯹死尾膽，餘來砧碎掩蝸盧；故人遺向江頭至，携得春溪飛雨魚。獨醉酒歌上巳前，昔曾濡白佐賓筵；桃花春水宜江路，孤負風光又五年。」河豚味雖佳，然實不宜食，「疊餘錄」載有「河豚毒人」，語非虛構。據云其時有醫家張驎祥，字玉書，有譽於時，求醫者，每日接踵而至。日得金數十，家因以裕，張嗜美味，供饌之盛，可比王侯。凡遇時鮮異味，必以先嘗爲快。一日出肆，見有河豚，責問厨丁，何不市？庖者謂此似越宿者，恐不宜食，張怒曰：「爾固知我所嗜，無多辯也。」庖即往市得六尾而歸，烹調以進，張久未得嘗此物，食時極之稱美，罄盡一器，其弟及子亦共食之。有頃，子覺唇上微麻，因以告張，張尚曰：「汝自疑心耳，我竟無他異。」遂振肩輿出診，診至第五家，舉趾背興伏曰：「河豚果有毒，速買橄欖來，或可解之也。」既而食之，初尚能嚼，未幾，口漸不能張，與伏僵，巫昇之歸，入門尚可言語，但呼麻甚，扶坐榻上，僅半時而氣絕矣。初死，面如生，旋開腹如雷鳴，通體浮腫，色漸如青靛，繼而紅，而黑，則七竅流血焉。此丙治丁卯春間事也。其弟與子，食幸不多，早經吞糞水，大嘔數次，得不死，蓋於時未有洗胃之法也。初，張市得河豚六尾，烹之甚多，而家人不甚嗜，乃分餽鄰家之隣好表姻某，時正欲食，聞張子食之唇麻，知有異，即命棄去，曾其僕極好此物，曰：「生死，命也，食之何害？」遂私取食，食且盡，稍頃，自覺舌如刺，口漸縮小，大懼，急取床下便壺之溺，飲之，大吐不已，遂昏絕，甦時，見一死貓，腹膨如鼓，蓋食其所餘者也。「談苑」言河豚肝毒，切齒，狀甚可惡，治之不得其法，食多死。蘇州濱海之人，取其白肉爲脯，先以海水洗淨，復漬之，曝日中，上壓重物，須四日，再曝乃成。有李太守者，製不四日，即去壓，見其肉自盆躍出云云。河豚有毒，雖在產卵期中，無關乎烹治之方，「談苑」所載爲脯之法，既未足四日，其肉跳躍，恐乃無稽之談耳。

河豚種類至多，初夏產卵，此時卵巢及肝臟含有毒質，誤食則死，然味甚美，竟有不惜以性命爲博而食之。非但無知之輩如是，有識之士，亦多嗜之。　顧嘯

相思

八〇：滿腹疑團

馬逵駕車風馳電掣的向沙田方面駛去，艾娜也開車啣尾窮追。馬逵從反射鏡中看見艾娜的追踪，又氣又急，暗想：「哼，怎樣對付她好呢？……」

車去華爾登酒店附近，馬逵心生一計，突然停了車，跳下車來，艾娜也把車停了，貼在後面，馬逵緊握拳頭，殺氣騰騰的跑到她的面前，憤然的說：

「艾娜，我警告你，不要再跟踪我。」

「馬逵，爲什麼這末生氣？」艾娜不慌不忙，還滿臉笑容的說。

「你不要管，總之，你不要跟踪我。」

「我不是跟踪你，而是關心你，保護你。」

「胡說，胡說……」

馬逵吼聲的說：「我不要你關心，不要你保護。」

「但是，我却沒有辦法不關心你，不保護你。」艾娜柔聲的說：「馬逵，總之，你到什麼地方便到什麼地方，我不會離棄你……。」

「你跟着我便是騷擾我，」馬逵氣得真想揍艾娜一頓。

「怎會？」

馬逵被她氣得渾身發熱，生怕時間阻碍了，便找不到伊莎，因此又跳上跑車，開到沙田去，停在伊莎住處附近。

艾娜却沒有下車。

馬逵生怕等會兒約到了伊莎出來，她看見了艾娜而光火，因此再向她警告：

「艾娜，你不要把車停在我的車後。」

「爲什麼？」

「你不要問爲什麼，你快把車開到別處。」馬逵又焦灼，又氣憤的說。

「我想坐在這兒欣賞夜景。」艾娜仰着天，慢條斯理的說：「嘿，這兒的夜景好極了，好極了。」

馬逵氣得沒有辦法，祇好把自己的車子開到更前一點，然後匆匆的趕去找伊莎。

伊莎的母親看見馬逵來，欣然的延他入內，馬逵看見伊老太這樣歡喜、客氣的態度，暗裡詳，寒暄之後便問：

「伯母，伊莎沒有外出嗎？」

「唉，你早點來便好了，」伊老太嘆了一口氣後，憂鬱的說。這樣一來，使馬逵滿腹疑團，不曉得發生了什麼事？

伊莎的母親凝視馬逵一會後，接着又說：「阿莎早就說今晚要早點吃飯了，因此，我們今晚六點鐘便吃晚年飯，跟着，她便更換衣服，看她的樣子，好像等人似的。誰知等了兩點鐘，她氣得說不出聲，剛才悻然的外出去了。」伊老太接着又說：「馬先生，爲什麼你弄到這個時候才來？」

風裡的花　雨亭

她默默地躺着，腦海裡一片紛亂，她那裡有錢賠給人家？災難彷彿專愛和窮人開玩笑！

阿梅把飯端出來，小蘭一點也吃不下。

「妳別發愁，吃過飯，我去和老闆商量，借一個月薪水，沒有成不成？」阿梅勸她。

「就是他肯，這個月妳也要吃飯的。」

「先解決救急的問題，其餘的以後再打算。」

阿梅去了，小蘭收拾完碗筷，坐在床上焦急地等待。阿梅也祇是租了個床位，吃飯、睡覺、招呼來探訪的姊妹，都是在這張床上面。

不到半個鐘頭，阿梅就回來了，她跑得臉紅氣喘，嘴邊掛着寬慰的笑容。

「成啦，成啦，小蘭，我都勸妳不用發愁，天無絕人之路，總歸是不會餓死的。」

小蘭接過那三百塊錢，兩滴眼淚候的掉到腮邊。

六

「找到事情嗎？」阿梅放工回來，進門就問。

小蘭搖搖頭，黯然地說：「幾家工廠都說不用女工，最近本港紡製的衣服出口有困難，大衆的人很多。」

阿梅放下飯盒子說：「我們廠裡也是這麼說，下個月恐怕要裁減工人了。」

「我想如果找不到工作，我就再去做女傭，老是住在你這裏，我自己心裡不好過。」

「等等再說吧，我知道妳不高興做女傭，或者接些衣服來洗，倒是辦法。」

「我也想過，但這層樓住了三四十人，厨房那麼小，二房東也不會答應。」

「人家會討厭的，成天在裡面洗衣服，這也是。照這樣說，就祇好上門去洗，我却是不很放心妳。這個年頭，人心很壞，年青漂亮的女孩子容易吃虧。」（二七）

午夜鐘聲　南汀譯

韋連森總督辦在他的辦公室，忙着整理他的報告。

電話鈴響了，那是跟杜維本一起工作的督長打來。他是報告找尋不到白納倫，據他的家人說，他外出後就一直沒有回來，也沒有他的消息。

白仁耿太太呆頭呆腦的就在家裡，至於他的未婚妻梅露西，對白納倫的失踪已表示恐慌，白納倫的母親雖然還鎮靜，可是已流露不安的神色了。

× × ×

次日，直到午前，警方雖然已發動全面搜查，但仍找不到白納倫的下落。

韋連森總督辦對於白仁耿之死和他的兒子白納倫的失踪事件聯繫起來，他更感到事件的不尋常。

電話又來了。他執起聽筒立刻說：「我是韋總督辦。」

「韋總督辦，請你快點到奇立尼街去吧！」杜維本急促地說：「白仁耿家裡又出事了。」

八　白氏家人的彷徨

在白納倫失踪後的次晨上午五時許，白仁耿太太已接受她的次子白納高和她的未來媳婦梅露西的勸告，在樓上的房間上床休息。他們三人曾在一個恐怖而寂寞的夜裡談論這次兩不祥的事件，其他的孩子，祇知道是父親和哥哥都先後失踪而已。

白太太傷心地低聲對梅露西說：「自然，早我都要把不幸消息告訴孩子們的，不過，怎樣對他們說呢？」她用力捶着床鋪說：「天呀！是否注定的惡運呢！」

「媽，不要這份愁慮好了，」梅露西說：「你還是休息休息吧！」

「我怎能睡得着呢！一個死去，一個失踪，我怎樣活下去呢！」

「不要這樣子說吧！媽！給你兩片藥片好嗎？」梅露西說。

「我不吃！」她不高興地說。

梅露西把她安頓在床上後，便下樓到厨房去弄點小食了。

她想：「白納倫究竟到那裡去呢？他真的失踪嗎？」她從最惡劣情況想去，她不禁滴下眼淚來了。

她把小食弄好，並倒了一杯熱水，和兩片藥片，端到白太太臥房去。

在走道上，他看到了白納高茫無表情地站在那裡流淚。他實在有點支持不住了，從昨天晚上直至現在，他都未曾睡過呀。

「吃過藥片，媽就會好睡了，」白納高對她說：「露西妹，我也想吃兩片阿司匹靈，我的頭痛得很呀。」

「我拿給你吧，你也應該休息了，」梅露西說。

「謝謝你！」白納高說罷，便轉回自己的臥房去。

於是，梅露西便端着東西進入白太太的臥房。（一〇）

剃刀邊緣　英·毛姆著

伊西貝兒微微不悅，因爲她發覺拉里已看破她的疑心，有意給她幾分沒趣。她便故意問些不相干的事。

「桌上那本大書是甚麼？」她問。

「是我的希臘大字典。」

「你的甚麼？」她驚叫。

「別吃驚。它是不會咬你的。」

「你在學希臘文嗎？」

「是的。」

「學來做甚麼？」

「我中意。」

她微笑，她也報之以微笑。

「你有沒有想起要將你在巴黎躭了那麼久的經過，說給我聽聽？」

「我念了許多書。每天要伏案十小時或八小時。我往聽學術演講，關於法國文學的要點，我都念過了，我更會念希臘文，對於那一國的散文，當然要比較難懂些容易。我拜請到了一位好教授。你未來之前，我每星期要去上三次課。」

「你這樣做，有甚麼目的呢？」

「爲了尋求知識，」拉里微笑。

「聽來不切實際。」

「也許如此。在另一方面看，也許並不如此。但此中有無限樂趣。你想不到讀原本的（奧德賽）希臘悲劇時，會怎樣令人心魂飄顛，恍惚你踮起足尖來，伸手向天上摸星斗。」

拉里從椅子上站起來，像被一種興奮的情緒抓住似的，在室中踱來踱去，繼續說。

「一兩個月前，我念斯賓諾莎哲學，現在還沒十分了解，却樂得我發狂，彷彿從飛機上下來，降落在高原的大山上，寂寞之中，有一股清潔的空氣，透入頭腦，如同美酒，又如百萬巨富。」

伊西貝兒如何明白，如何耐煩聽下去，她便問：

「你幾時返芝加哥？」

「芝加哥？不知道。我還沒想到過這回事。」

「你說過，要是兩年後你得不到你所想求的答案，便把它放棄了。」

「我現在不能回去，正站在門檻上，祇見廣大的精神原野伸展在面前，向我招手，我熱望着前進。」（六〇）

瘟君夢　宋喬著

第八回　劫數將成　惟煙欣結黨　人心望亂　星火竟燎原

當警官盤問李漢俊時，陳公博被禁止行動，李鶴他面前擺了一罐英國牌紙烟，剛剛取出兩支，陳公博無聊紙煙抽烟，抽了一支又一支，足足把四十八支紙烟抽完，法國警官才算把李漢俊審問完畢，過來開始盤問陳公博。

警官嘰哩咕嚕說了幾句法文，其中一個便衣偵探翻譯：「總辦大人問你是不是日本人？」

陳公博想不到法國警官怎會把自己當成日本人，一時又好氣又好笑，想起這樣靠中間人翻譯也不是辦法，轉問道：「他懂不懂英文，我們用英文交談可不可以？」

法國警官聽懂了陳公博的話，改用英語問道：「你是不是日本人？」

陳公博微笑道：「我是百分之百的中國人，我真不明白你怎麼把我當作日本人？」

警官又問道：「你懂不懂中國話？」

陳公博說道：「這就奇了，我是中國人，怎會不懂中國話，你到底根據什麼？一味的懷疑我不是中國人。」

警官問道：「你從什麼地方來？」

陳公博道：「我從廣東來。」

警官又問道：「你在廣東爲什麼要跑到上海來？」

陳公博說道：「我是中國人，可以自由到中國各地旅行，不知與貴總辦何干？」

法國警官說道：「你不到法租界來，我管不着，既然到了法租界，我就要盤問你，你必須據實回答我。」

陳公博笑道：「我並無什麼不可告人之事，也沒有什麼假之說，我這次到上海來是爲了度假，因爲我在廣東法專教書，學校放了假，我就乘機到上海來玩一趟。」

警官點頭道：「你這項理由還說得過去，祇是你來上海住在什麼地方？」

陳公博突然靈機一動，想起不能告訴他住在大東旅館，恐怕他們再到大東旅館去搜查，還放了許多重要文件及書籍，被查出來又是一個大麻煩，當時順口說道：「我就住在這裏。」

法國警官眼見人證物證均無，態度就軟下來，不過，他仍然懷疑陳公博是日本人，再三再四盤問，始終找不出半點證據，當時也祇好算了，負責搜查房屋的差人也都走過來，大家都表示無可懷疑之處。

法國警官當時用法語向李漢俊說了幾句話，帶領衆人一窩蜂下樓去了。

陳公博笑問道：「他講些什麼話？」

李漢俊笑道：「他說知道我們都是知識分子，集合在一起定有不軌的企圖，可是中國目前教育不普及，工業又落後，一切都談不到，最好還是從教育方面多下點工夫，不必管其他的事。今天既然查不到證據，就算便宜我們了。」

陳公博大笑起來。

李漢俊說道：「現在沒有事你可以走了。」

陳公博笑道：「我剛才都不肯走，此時更不忙着走，你再開一聽紙烟，吸個痛快。」話剛落音，樓梯上一陣緊急腳步聲，有人走上來。（五〇一）

市聲

嫁　黃思騁

「她走了！」高家駿嘆息一聲說。

「她還會回來嗎？」

「不會回來了！」

「我們回家去吧，過幾年安逸日子。」

「夏營長，」何萬里喚道：「送高先生和趙先生回家！」

「是，司令。」

二三

何萬里坐鎭蜀東以後，自感威望遠不及高家駿，便想盡方法討好老百姓。他的幕僚長獻議他來一次大赦，死刑改無期徒刑；無期徒刑改成有期徒刑，有期徒刑減刑一半，刑期在三個月以下的全部釋放。

那時的司法還沒有完全獨立，許多執政者都有權干預司法，所以當命令傳達下去以後的第三天，典獄官就拿着一張死囚的名單來見何萬里。

「司令，這裏一共有四十二個死囚，罪名各有不同，我現在把這張名單拿來讓你過目一下，看看是否全部都可以減刑？」典獄官說。

「統統減刑？不就是了嗎！」

「可是有的犯了嚴重的命案……。」

何萬里不耐煩地取過那張名單，見那上面清清楚楚地寫着姓名、年齡、罪狀摘要。

「這個姓唐的祇犯了拾遺不報，怎麼也判起死罪來了？」何萬里問。

「哦，這是法院審判的罪，我無權過問，實際上這件事同高司令有點關係。」

「哦，是怎樣的一回事呢？」何萬里有點驚奇。

典獄官就把厲蠶子拾到一麻袋鈔票的前前後後說了一遍，何萬里聽了這個故事，就對典獄官說道：「如果我處在他的地位，我就不會把這筆錢交還給原主，這案子判得不公道，照我的意思，應該將他放了。」

「我照你的意思辦！」

何萬里看下去，忽然見到方策的名字，罪名是逍遙惡樂，越獄。

「這又是怎麼一回事？」

典獄官把詳細情形說了，何萬里說：「這分明是冤獄，把他放了吧。」

「我照辦。」

何萬里看到何四娘的時候，目光又停住了。這個案子本來很平常，好像他在前面過目的那些人的罪名差不多。可是不知甚麼緣故，他的眼睛就停在這個地方，想仔細查問一下。

「這個女人犯謀殺罪……」他說。

「是的，她殺死一個年輕人，聽說還是親殺，但法院判她的死罪。」

何萬里的手上拿着一支紅鉛筆，他的腦裏受到一種莫名其妙的壓力，要他在紙上放下一個死刑的記號。他拿起筆，在她的名字打了個×，說道：「槍斃！」

「這個……」

典獄官還沒有把話說出口，何萬里已把紙塞還給他，說道：「就照這樣辦吧！」

典獄官答應一聲，把紙筆接了過來。（一〇八）

朱元璋　歷史小說　南宮搏著

六：倦鳥回巢

有一回，朱元璋和二十多名少年在一起，被蒙古兵和官差搜着，發生了打鬥，小和尚朱元璋雖然走得快，也挨了打，受傷。

在無可奈何中，朱元璋投身走入合肥，因爲有傷，再加上道路受了寒，病了，他祇得以掛單和尚的身份，投入合肥一所廟中食住。

現在，朱元璋已二十歲了，在四五州地面，他流浪了將近三年，一旦靜下來，自己好像作了一個夢。於是，他想到了皇覺寺，想到了那個好心腸的師父法本。

於是，他在合肥廟中作了三個月的掛單和尚，弄好了身體，回濠州的皇覺寺去。

如一隻飛倦了的鳥似地，四海無家，作了三年流浪漢的小和尚，終於回到了庇佑他的皇覺寺中。

現在，他的樣子又不像一個和尚，僧衣破舊，頭上長了二寸許長的頭髮，再加上三年流浪生涯，使他的面貌結實，重到皇覺寺，人們幾乎認不出他就是在本寺剃度的淨心小和尚了。

皇覺寺在這三年之間也有了巨大的變化，當時引朱元璋出家的法本和尚，早在一年前染了時疫故世。法本和尚對朱元璋有所偏愛，他留下遺言，一則朱元璋回寺，若能通過三道考試，就以朱元璋爲未來的方丈。現在，權主皇覺寺的，是法本的師叔法啓和尚。

法啓和尚識字不多，不可能成爲方丈的。依照習慣，作方丈和尚的，要能誦四十幾種經，主持過一百台焰口，然後，要應對官府派來的人查考。而最後一關，需要識得許多字才行，這就是一般所謂的三考。

法啓和尚祇能誦十幾種經，主持焰口的次數雖然很多，却無法成爲方丈，他對一去三年多才回來、樣子非僧非俗的定覺師侄，完全沒有好感，祇因師兄有遺命，勉強地接待他。但是，他照直地把師兄遺命說了。

朱元璋對當皇覺寺的方丈沒有興趣，他明白，自己至少要有四五年時間才能主持到一百台焰口，他等不及，再者，他覺得一做方丈，會老死在廟裏，毫無生趣。

因此，他敷衍着——奔走江湖的野獸，他太倦了，他如一頭在外面受了傷的野獸，把皇覺寺看成一個安全的洞穴，他要在這個洞穴中療養自己。爲此，他敷衍着，在皇覺寺中享享福，過一些時再作打算。

他把兩寸長的頭髮剃掉，換了僧衣，在人們不適中，過了半個月的懶散生活，就覺得厭倦，對每天撞木魚和誦經，感到無限的厭倦。

半靜寂地帶　尼

由昨晚十時開始，每天夜間制水八小時。並禁止用自來水澆花。

受到制水影響的，是花容失色，護花使者，似應爲花請命。

× ×

賭狗自己打鬥不顧處罰，如果由人安排並進行賭博，則觸犯處罰條例。這是防止處罰會的解釋。

由人安排的拳打腳踢，却名爲「慈善表演」，可異也。

× ×

澳門一親共名流，儼於兔死狗烹，來港躲避出國避地，親友多勸其棄暗投明，爲自由祖國効力。

「不爲敵人，便是同志」，賢與不肖，一轉念間耳。

× ×

中共的「人民日報」，抨擊革命派掌握大權以後的人，肆排擠，攬權，指爲「走了老爺，又來了少爺」。

中共口口聲聲說「把革命進行到底」，眞是不知伊於胡底？

皇后·麗聲·皇都
全部七彩大銀幕
京龍虎鬥
總統·大華·皇宮
滿足兩週！
樂聲·新聲·國華
打破任何西片首映最高賣座紀錄！
第二週映★每日四場
東樂
百發百中
萬種風情
連滿！第九天映

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區永樂東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈣油麻地上海街三一九號老興公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道排七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場蔣當街六號仁愛診所。

租售

灣瓜土

高息舖位售樓出售

接洽處：中環怡和大廈86號室

電話：230589

金華樓

油麻地老道77A六七樓出售，價最平，設計新穎，分期付款，向南、樓房彩色，浴廁冷暖……電話……

獨立樓售

獨立伞間花園洋樓

抵買到極

長沙灣道二五一至二五三號地下，連閣，旺舖面積約二千尺，只售十共有舖面，可分……

幸福大樓

新樓租售

新填地街49—51號及汝州街……

特價唐樓出售

招租

寫字樓洋樓（香港）

區寫字樓

火轆出租

大小舖位

免頂廉租

旺舖新樓（九龍）

橫門旺舖

印刷機位

獨立大宇

三陽啟泰 生意興隆 中區旺地 營業出衆 每呎一元 經濟合用

租平樓觀

擇任小大租平房廠

如租電話：891846

出讓

四樓平租 220

街市大舖

收租好

大啤出讓

旺舖廉讓

潤大唐樓 私家車讓

招生

寄宿

香港商科語言學院

英人教授

招寄宿生

招寄宿生

花地瑪托兒所

術製版印網絲 SILK SCREEN PRINTING

英文書院 伯裴 招寄宿生

法郭 英語會話

會計 即可就業

聖潔托兒園 幼童寄宿

招寄宿 美利堅中學 附小幼稚園

寄宿良機

招寄宿生

高尚寄宿

九龍日語

美林裁剪

60元寄宿

廣告速成

待聘

經驗補習

做賬報稅

專門報稅

報稅理帳

補習新數

金妮裁剪

徵求

婚姻介紹

徵寄些萬

校長

誠實徵友

良友婚姻介紹服務社

聘請

中樂助手

誠聘工友

請男女校工

聘請司機

聘請看更

聘教職員

紹榮鋼鐵請人

家庭女教師

招請女工

美國高薪僱用

高薪聘請

給書學徒

招工訂報

誠聘經理

聘請教師

中文秘書

請女帶位

戲院職工

龍子行徵聘員工

聘請絲印

夜班褓姆

播音演員

聘經驗教師

請女煮飯

學校急請

聘女教師

飯店招請

請女傭

聘請職員

聘請教師

啓事

廣州統計學同學會

鳴謝南海同鄉會

領長壽金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

領帛金

遺失

遺失聲明

遺失聲明

失遺明聲

失證聲明

聯合鳴謝

遺失聲明

尋訪

尋人

尋訪友人

商業

奇異電器

高富石油氣 客戶代買部

優待客戶 在各區到室設施 供應石油氣冷氣等家電品

本田電單車新貨已到 1967（安達牌） HONDA

總代理 運安有限公司

千諾道西158號

電話：446465 455870

專改西裝

廠商注意

影印

獨立水錶

美加電話簿

皮恤修理

影印

陳氏會計服務

萬能角鋼

瑞香園

萬能角鋼 百葉窗簾

五金工具 機械 生財

市民秘書

修理相機

影印文件

搬運

立勝搬屋公司 848810 885280 772755 773544

安全搬屋公司 675872 673488 453146

中聯搬屋公司 717922 708973 631288

國際搬屋公司 九845353 港736446

州元搬屋

醫藥

男性虛弱

鼻臭

曲線

疤痕

面容

糖尿病丹

痔

婦科 謝秀芳

陳玉梅婦科

血虫孕驗

巴斯德

陳劍秋

皮膚

洪冠洲

耳鳴丸

男性

外皮

尿病

胃

吳冠民

婦科

口臭

婦科

孝子良

風濕

胃

黃綺華婦科

婦科丸

林德珍婦科

婦科